

INSPIRE METZ

13 > 15 AVRIL 2018

PLACE DE LA RÉPUBLIQUE



# Libertés

FESTIVAL

LE LIVRE À METZ

LITTÉRATURE & JOURNALISME

- DÉDICACES
- SPECTACLES
- RENCONTRES
- EXPOS

entrée libre

[lelivreametz.com](http://lelivreametz.com)



# LIBERTÉS, THÉMATIQUE DE LA 31<sup>E</sup> ÉDITION DU FESTIVAL!

Pour cette édition 2018, la nouvelle thématique s'intéresse à ceux qui accordent leur vie à leurs idéaux, les défendent chacun à leur manière – chez soi, en société, en politique, dans leur métier...

Dans ce monde rude aux lendemains incertains, nous l'avons souhaitée résolument positive, tournée vers l'avenir afin de témoigner que le futur peut être plus serein et plus juste.

Avec toujours l'intention de s'adresser à tous les publics, ce thème propose une réflexion sur nos libertés et leurs évolutions dans l'avenir au travers de multiples questions. Que deviendront les libertés dans la presse alors qu'elles sont malmenées aujourd'hui ? Qui sommes-nous et comment nous intégrons-nous dans la société ? Sommes-nous vraiment tous libres et égaux ou la bataille ne fait-elle que commencer ? Le travail nous libère-t-il ? Quel avenir nous promettent la science et ceux qui la font ?... Et tant d'autres questions passionnantes qui seront aussi abordées.

Alors rendez-vous place de la République pour trois jours de fête autour du livre et de l'écrit et retrouvez des romanciers, des journalistes, des essayistes, des philosophes, des dessinateurs qui prendront tous la liberté de confronter leur point de vue et partager leur vision du monde d'aujourd'hui et de demain.

## SOMMAIRE

4	<b>Les lieux</b>
5	<b>Le site</b>
6	<b>Les auteurs</b>
10	<b>Les invités d'honneur</b>
12	<b>Les récompenses</b>
13	<b>Les spectacles et les soirées</b>

## PROGRAMME

14	<b>Jeudi</b>
15	<b>Vendredi</b>
20	<b>Samedi</b>
30	<b>Dimanche</b>

## À DÉCOUVRIR AUSSI

36	<b>Place de la République</b>
37	<b>Anniversaire Club de la Presse</b>
37	<b>« Sur les bancs »</b>
38	<b>Les expos</b>
40	<b>Bande Dessinée</b>
41	<b>Jeunesse</b>

---

45	<b>L'équipe</b>
46	<b>Nos partenaires</b>
48	<b>Infos pratiques</b>

# ÉDITOS



Interroger les libertés essentielles auxquelles nous aspirons – liberté d'apprendre, de penser, de dire ou d'aimer – pour mieux les protéger, les conforter, les affirmer. Voilà l'invitation majeure qui nous est faite par le festival Le Livre à Metz dans sa nouvelle édition. Comment ne pas y répondre avec enthousiasme ? Comment ne pas y souscrire sans réserve, à cet appétit de libertés, dans un monde tendu, que nous devinons au bord de la rupture ? Un monde dont les jointures craquent, les écrivains et les journalistes que nous serons amenés à croiser pendant trois jours, place de la République, nous le disent assez. Comment ne pas aussi la saisir, cette invitation au débat, quand on est citoyen notamment d'une ville comme Metz jadis chahutée par l'Histoire, qui sait ce que liberté veut dire ? Alors oui, allons avec envie à la rencontre de ces Libertés qui nous sont un bien commun si précieux et dont émanent la beauté, l'insolence, l'humour, la poésie. Allons débattre, sourire, écouter, frotter allègrement nos idées à celles des autres. Et notons qu'une fois encore c'est le livre qui nous rassemble, qui nous sert de guide. Le livre qui, plus que jamais, appelle au rêve, à l'intelligence, au plaisir, mais aussi à la vigilance. Mesurons à cette occasion ce que nous devons à tous ceux qui font la vitalité de l'écrit. Essayistes, journalistes, romanciers, dessinateurs, tous invitent le public à veiller avec eux sur le monde d'aujourd'hui, et à inventer celui de demain. Qu'ils soient les bienvenus à Metz !

**DOMINIQUE GROS**

MAIRE DE METZ, CONSEILLER DÉPARTEMENTAL DE LA MOSELLE



**LIBERTÉS** a été choisi pour être le fil rouge de notre rendez-vous d'avril parce qu'il nous concerne au quotidien et qu'il a tant à raconter pour parler de nous-mêmes, des autres et surtout d'avenir.

La parole, libre et échangée, va être passionnante parce que partagée avec des auteurs, des artistes, des journalistes qui ont tous leur mot à dire sur les maux et les espoirs de nos sociétés. Nous sommes fiers d'accueillir au Livre à Metz nos deux invités d'honneur, Aslı Erdogan, grande voix de la littérature turque emprisonnée pour s'être exprimée et Erri De Luca, écrivain majeur de la littérature contemporaine mondiale qui, à travers ses œuvres, nous emporte à l'essentiel de l'art et de l'humanité. À leurs côtés, deux grands invités, GIPI star italienne de la BD, Thierry Dedieu artiste complet et auteur renommé de livres jeunesse. Plus de 200 invités

incarneront une littérature vivante, engagée, qui ne manquera pas de toucher un public curieux et heureux de participer à la fête. C'est là notre ambition : un festival qui rassemble et offre au plus grand nombre le plaisir d'une vraie rencontre avec ceux qui racontent le monde et ouvrent une fenêtre sur notre futur.

Le Livre à Metz, c'est non seulement un festival riche d'une programmation ouverte à tous, mais aussi un travail au long cours en direction des jeunes, des collégiens, des lycéens et des habitants. Ces actions sont menées avec les libraires, les bibliothécaires, les journalistes, les enseignants, des acteurs du logement social, le centre pénitentiaire et tous les lieux culturels de la ville.

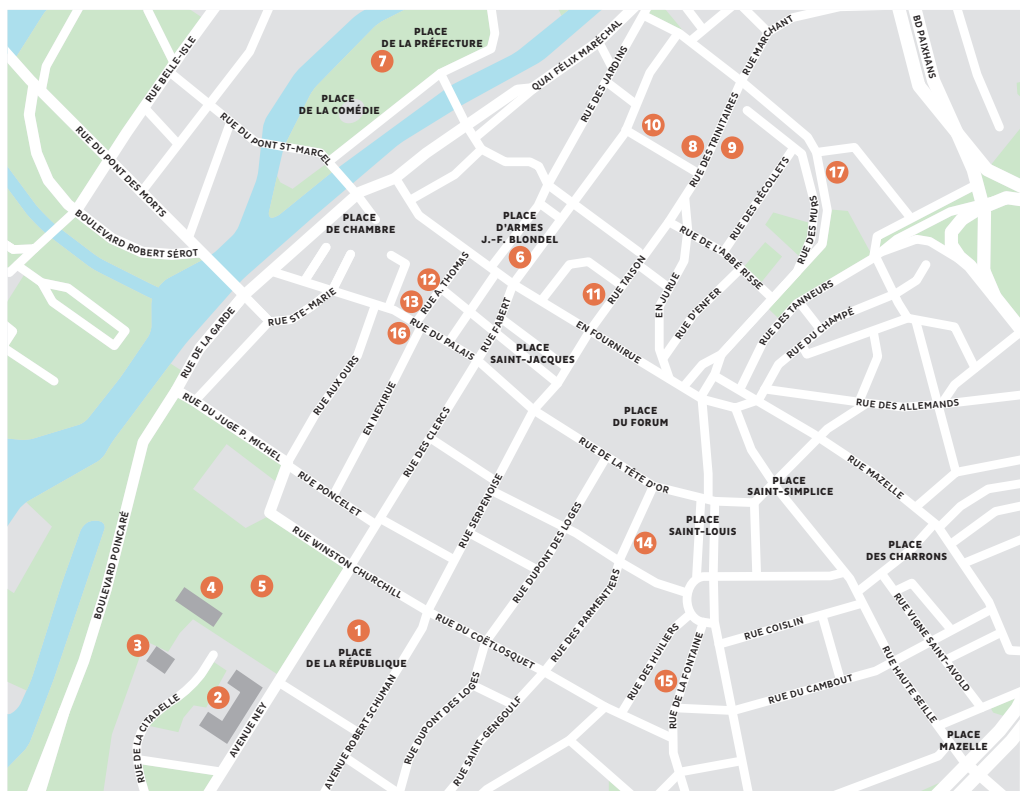
Merci à la ville de Metz et à tous nos partenaires qui permettent à ce festival d'exister.

Nous sommes heureux de vous convier à celui qui a pour nom **LIBERTÉS**.

**ALINE BRUNWASSER**

PRÉSIDENTE DE L'ASSOCIATION LE LIVRE À METZ

# LES LIEUX



Ville de Metz - Service SIG / Cellule cartographie & données

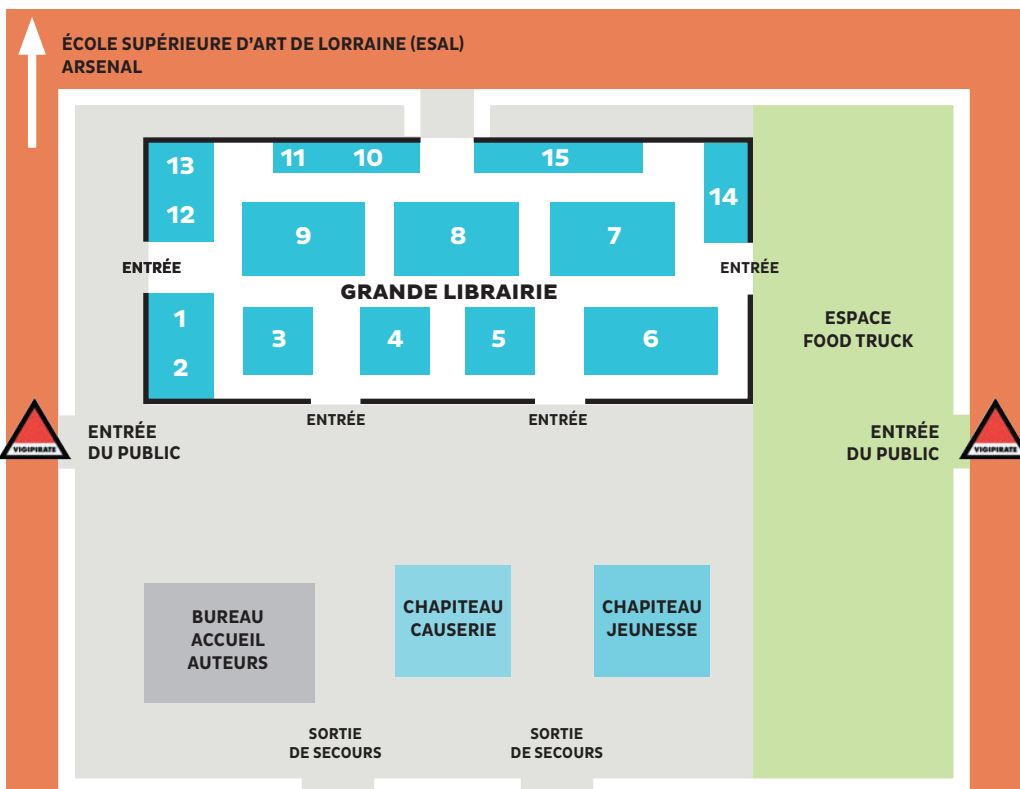
## LIEUX DE RENCONTRES

- 1 Place de la République
- 2 Arsenal, 3 avenue Ney
- 3 Saint-Pierre-aux-Nonnains, 1 rue de la Citadelle
- 4 École Supérieure d'Art de Lorraine (ESAL), 1 rue de la Citadelle
- 5 Jardins de l'Esplanade
- 6 Hôtel de ville, place d'Armes
- 7 Club de la Presse, place de la Comédie
- 8 Église des Trinitaires, rue des Trinitaires
- 9 Frac Lorraine, 1 bis rue des Trinitaires
- 10 Musée de la Cour d'Or, 2 rue du Haut-Poirier
- 11 Librairie La Cour des Grands, 12 rue Taison
- 12 Librairie Hisler BD, 1 rue Ambroise Thomas
- 13 Librairie Hisler, 1 rue Ambroise Thomas
- 14 Librairie Autour du Monde, 44 rue de la Chèvre
- 15 Librairie Au Carré des Bulles, 19 rue de la Fontaine
- 16 Caméo, 24 rue du Palais
- 17 Conservatoire à Rayonnement Régional Gabriel Pierné, 2 rue du Paradis

## LIEUX NON VISIBLES SUR LE PLAN

- Laboratoire d'Expression Elastique (LEE), 24 rue Saint-Eucaire
- Médiathèque Créanto, 4 rue de Metz, 57690 Créange
- Médiathèque de Bellecroix, 13 rue de Toulouse
- Médiathèque Jean-Macé Metz-Borny, 2 boulevard de Provence
- Médiathèque de Magny, Centre socio-culturel, 44 rue des Prêles
- Médiathèque de la Patrotte, 4 rue Paul-Chevreux
- Médiathèque Paul-Verlaine Metz-Pontiffroy, 1 place de la bibliothèque
- Médiathèque du Sablon, 6 rue des Roberts

# LE SITE



## PLACE DE LA RÉPUBLIQUE STANDS DANS LA GRANDE LIBRAIRIE

- 1 Accueil public
- 2 Expo Gipi
- 3 Librairie Hisler BD
- 4 Librairie Momie Metz
- 5 Librairie Au Carré des bulles
- 6 Librairie Le Préau
- 7 Librairie La Cour des grands
- 8 Librairie Autour du monde
- 9 Librairie Hisler
- 10 Librairie Atout Lire
- 11 Éditions Serge Domini
- 12 Espace France Bleu
- 13 Espace détente
- 14 Bondy Blog
- 15 Espace Partenaires  
(Académie nationale de Metz, Ebdo,  
Musées de La Cour d'Or - Metz Métropole,  
Festival Passages, Républicain Lorrain...)



Dans le cadre du plan vigipirate, palpations et fouilles des sacs seront effectuées aux entrées sur le site. Merci de votre compréhension.

# LES AUTEURS

Liste arrêtée au 5 mars 2018. Pour la liste complète, veuillez vous référer au site internet [lelivreametz.com](http://lelivreametz.com)  
Vous y trouverez également le stand du libraire qui accueille l'auteur que vous recherchez.

## A

Karim AKOUCHE  
Guillaume ALBIN  
Philippe ALEXANDRE  
Jean-Baptiste ANDREA  
Laurent AUDOUIN  
William AUGEL  
Justine AUGIER

## B

Séverine BAAZIZ  
Karim BADACHAOUI  
Solène BAKOWSKI  
Lisa BALAVOINE  
Ludivine BANTIGNY  
Joël BAQUE  
Jocelyne BARTHEL  
Lionel BEHRA  
Claire BEREST  
Arno BERTINA  
Frédérique BERTRAND  
Rachèle BEVILACQUA  
Yves BICHET  
Serena BLASCO  
Jean-Marie BLAS DE ROBLES  
Didier BLONDE  
Pierre BONTE  
Myriam BOUCHARENC  
Julien BOUISSOUX  
Patrick BOUSQUET  
Pierre BRASME  
Fleur BRETEAU  
Anaïs BRUNET  
Maxime BUCCIARELLI

## C

Daniel CASANAVE  
Éric CHABAUTY  
Noëlle CHATELET  
Jean CHAUVELOT  
Agnès CLANCIER  
Philippe CLAUDEL  
Annick COJEAN  
Véronique COMOLET  
Rachel CORENBLIT  
Jean-François CORTY  
Laëtitia CORYN  
Xavier COSTE  
Paul COUTURIAU  
Stéphane CRETY

## D

Raphaël DARGENT  
Gérard de CORTANZE  
Erri De LUCA  
Tania de MONTAIGNE  
Anne de RANCOURT  
Héloïse de RÉ  
Olivier De SOLMINIHAC  
Camille de TOLEDO  
Thierry DEDIEU  
Sonja DELZONGLE  
Loïc DEMEY  
François-Henri DÉSÉRABLE  
Rokhaya DIALLO  
Gaëtan DOREMUS  
Jean DORVAL  
Didier DOUMERGUE  
Olivier DOUZOU  
Daniel DUBOURG  
Pierre DUCROZET  
Romain DUTREIX

## E

Joël EGLOFF  
Nassira EL MOADDEM  
Virginia ENNOR  
Jean-Jacques ERBSTEIN  
Asli ERDOGAN  
Marie-France ETCHEGOIN

## F

André FABER  
Clément FABRE  
Christian FAUVEL  
Frédéric FERNEY  
Bénédicte FLYE SAINTE-MARIE  
Irène FRAIN  
Geneviève FRAISSE  
Alexandre FRANC  
Étienne FRANCOIS  
Jean-Yves FRETIGNE  
Pierre FREYBURGER  
Arnaud FRIEDMANN

## G

Émilie GAUTHERON  
Jeff GELLI  
Aurélien GENËT  
Luc GEORGES  
Vincent GROSJEAN  
Thomas GILBERT  
Alfred GILDER  
GIPI  
Brigitte GIRAUD

Raphaël GLUCKSMANN  
Valentine GOBY  
Gorobei  
Dav GUEDIN  
Gnot GUEDIN  
Guillaume GUERAUD  
Alain GUYARD

**H**  
Hubert HADDAD  
Pierre HANOT  
Pierre HASKI  
Isabelle HAURY  
Régis HECTOR  
Denis HERGOTT  
Emilie HOUSSA  
Martine HUOT-MARCHAND

**J**  
Jean-Claude JACOBY  
Laurent JALABERT  
Nicolas JAILLET

**K**  
Karibou  
Anne KAWALA  
Valentin KELLER  
Leila KHOUIEL  
Jean-François KIEFFER  
INKY  
Aline KINER  
Francis KOCHERT  
Michel KOENIGUER  
Alain KOKOR

**L**  
Lola LAFON  
Denis LANGLOIS  
Amandine LAPRUN  
Lionel LARCHEVEQUE  
Gally LAUTEUR  
Giuseppe LAVEZZI  
Christian LEGAY  
Philippe LEMAIRE

**PRATIQUE  
ACTUEL  
LOCAL**



**LE RÉPUBLICAIN LORRAIN  
PREND UNE NOUVELLE DIMENSION !**

Jérôme LEROY  
Mona LEULEU  
Erik L'HOMME  
Chantal LHOTE  
David LOPEZ  
Floriane LOUISON  
Michel LOUYOT  
Patrick LUCIANI

## M

Karim MADANI  
Lucie MAILLOT  
Isabelle MANDROU  
Edith MASSON  
Christophe MAURI  
Guillaume MATTHIAS  
Christian MEROT  
Marion MESSINA  
Gilles MEZZOMO  
Delphine MINOUI  
Marie MODIANO  
Anne-Sophie MONGLON  
Jean-Claude MOURLEVAT

## N

Nabil NAAMAN  
Dominique NAUROY  
Gaëlle NOHANT  
Gérard NOIRIEL  
Carl NORAC

## O

Albert OGIEN  
Marc OLENINE  
Timothée OSTERMANN

## P

Yves PAGES  
Kyungeun PARK  
Annie PASTOR  
Stéphane PERGER  
Jérémy PERRODEAU  
Jean-Marie PESCH  
Christian PEULTIER  
Charline PICARD  
Daniel PICOULY  
Henri PIECZAK  
Alessandro PIGNOCCHI  
Christiane PIGNON-FELLER  
Mazarine PINGEOT  
Francesco PITTAU  
Raphaël PITTI  
Mathilde PONCET  
Jean-Luc PORQUET  
Stéphane PRZYBYLSKI  
Gilles PUDLOWSKI

## R

Patricia REZNIKOV  
Terkel RISBJERG  
Denis ROBERT  
Marie-Monique ROBIN  
Steve ROSA  
Jean-François RUTH

## S

Marc SAIZONOU  
Jacques SALOME  
Ruberto SANQUER  
Bertrand SANTINI  
Gabrielle SCHAFF  
Christian SCHMITT  
Simone SCHMITZBERGER  
Géraldine SCHWARZ  
Christian-Georges SCHWENTZEL  
Richard SOURGNES  
Pierre STOLZE  
Benjamin STRICKLER

## T

Akli TADJER  
Greg TESSIER  
Jacques TESTART  
Jean TEULE  
Zoé THOURON  
Maryse TOMCZAK  
Alberto TOSCANO  
Kid TOUSSAINT  
TROUBS  
Nico TURON

## V

Catherina VALCKX  
Eric VALMIR  
Ella VANEGANN  
Suzanne VANWEDDINGEN  
Pierre VENDEL  
Emmanuel VENET  
Salomé VIAUD  
Marthe VILLALONGA  
Anne VILLEMIN-SICHERMAN  
VUILLEMIN

## W

Tristan WALECKX  
Olivier WEBER  
Olivier WEINBERG  
Albert WEYLAND  
WILLEM  
Philippe WILMOUTH

## Z

Charlie ZANELLO  
Pierre ZENZIUS



# Augustin fait son **inter** France intéressant

**Augustin Trapenard**

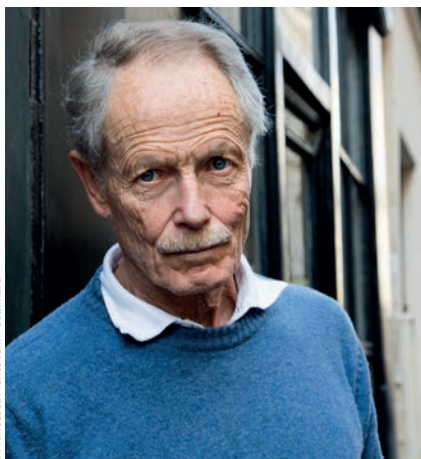
**boomerang**

**9:10-9:40**



france  
**inter** venez  
franceinter.fr

# LES INVITÉS D'HONNEUR



© Francesca Montovani / Gallimard

## ERRI DE LUCA

Récompensé par le prix Ulysse en 2013 pour l'ensemble de son œuvre, Erri De Luca est un homme de lettres engagé et généreux. Ses textes sont imprégnés de ses thèmes favoris comme ses rapports avec l'humanité (solidarité, accueil des réfugiés...) ou encore avec la religion. Son roman *La nature exposée* (Gallimard, 2017) évoque notamment le drame des migrants avec singularité et finesse. Il vient partager avec le public sa vision du monde et de l'avenir.

### *Soirée d'ouverture*

**Vendredi 13 avril – 20h30**

**Arsenal, salle de l'Esplanade**

**Voir p.19**

### *Lecture-rencontre « Méditerranée »*

**Samedi 14 avril – 11h**

**Saint-Pierre-aux-Nonnains**

**Voir p.20**



© DR

## ASLI ERDOGAN

Asli Erdogan est une des voix les plus importantes de la littérature turque contemporaine. Actes Sud publie en mars la traduction de *L'Homme coquillage* son premier roman. Dans une langue sensuelle et poétique, elle y compose un magnifique chant de liberté. Asli Erdogan est aujourd'hui considérée comme la porte-parole de ceux et celles qui, comme elle, luttent contre des lois liberticides. Elle a été emprisonnée de longs mois en 2016, accusée d'appartenance à une organisation terroriste. En janvier 2018, elle a reçu le prix Simone de Beauvoir qui récompense le combat des femmes pour la liberté dans le monde.

### *Lecture-entretien*

**Samedi 14 avril – 14h**

**Saint-Pierre-aux-Nonnains**

**Voir p.22**

### *Lecture-débat « Liberté pour la presse »*

**Dimanche 15 avril – 11h30**

**Arsenal – salle de l'Esplanade**

**Voir p.31**



©J.-L. Bertini / Futuropolis

## GIPI

Réalisateur, dessinateur pour le quotidien italien « La Repubblica », Gipi est surtout pour nous un auteur de BD au talent indéniable ! Sa première histoire longue, *Notes pour une histoire de guerre* (Actes Sud), avait déjà reçu de nombreux prix dont celui du Meilleur Album du Festival International de la Bande Dessinée d'Angoulême 2006 et le Prix Goscinny 2006. Sa dernière publication *La Terre des fils* (Futuropolis, 2017) est un récit d'initiation magnifique, album âpre aux traits sobres et forts, tout en noir et blanc. On est heureux qu'il soit des nôtres !

### **Lecture-entretien**

**Samedi 14 avril – 18h30**

**Saint-Pierre-aux-Nonnains**

**Voir p.28**

### **Expo d'illustrations originales de La Terre des fils (Futuropolis, 2017)**

**Du 13 au 15 avril**

**Chapiteau Grande Librairie**

**Voir p.40**



©DR

## THIERRY DEDIEU

Auteur et illustrateur de livres jeunesse, Thierry Dedieu a publié près de 80 œuvres.

Il aime se renouveler à chacun de ses albums et cherche à tester toutes les formes d'arts plastiques. Il a été récompensé par de nombreux prix dont le prix Sorcières pour l'ensemble de sa production en 2009. Cet artiste exigeant s'adresse à tous les âges et sera avec nous pendant ces trois jours !

### **Expo d'originaux**

**Du 3 au 29 avril**

**Médiathèque Paul-Verlaine**

**Metz-Pontiffroy**

**Vernissage samedi 14 avril – 15h**

**Du 13 au 15 avril**

**Grand Hall de l'Arsenal**

**Voir p.41**

# LES RÉCOMPENSES

## VENDREDI 13 AVRIL

**9H15**

SAINT-PIERRE-AUX-NONNAINS  
LES MEILLEURES  
PRODUCTIONS  
DES ATELIERS D'ÉCRITURE  
- **LYCÉES**

**11H**

SAINT-PIERRE-AUX-NONNAINS  
LES MEILLEURES  
PRODUCTIONS  
DES ATELIERS D'ÉCRITURE  
- **COLLÈGES**

**19H**

MUSÉE DE LA COUR D'OR  
**PRIX MARIANNE**

Remise du prix

*Organisé par la Chambre des Notaires de la Moselle*

## SAMEDI 14 AVRIL

**10H30**

ARSENAL, SALLE DU GOUVERNEUR  
**PRIX GRAOULLY**

Remise du prix au lauréat Gaëtan Doremus pour son album *Minute Papillon !* (Rouergue, 2017).

*Prix parrainé par le CIC-Est*

*En partenariat avec la librairie Le Préau et les Bibliothèques-Médiathèques de Metz*



© DR

**14H**

ÉCOLE SUPÉRIEURE D'ART DE LORRAINE,  
AUDITORIUM

**PRIX DU CONCOURS  
LA MATINALE DES LYCÉENS**

Remise des prix aux lauréats

*En partenariat avec Phosphore et Short édition*

## DIMANCHE 15 AVRIL

**11H30**

HÔTEL DE VILLE, GRAND SALON  
**PRIX MARGUERITE  
PUHL-DEMANGE**

Remise du prix des lecteurs du festival à Patricia Reznikov pour *Le songe du photographe* (Albin Michel, 2017)

*Prix parrainé par MGEN*



© Astrid di Crollanza

# LES SPECTACLES ET LES SOIRÉES

**VENDREDI 13 AVRIL**

**20H30**

ARSENAL, SALLE DE L'ESPLANADE  
SOIRÉE D'OUVERTURE  
**RENCONTRE  
AVEC ERRI DE LUCA**

Retour sur l'œuvre et les engagements de notre invité d'honneur

Soirée préparée et présentée par **Éric Valmir**

Voir p.19

**SAMEDI 14 AVRIL**

**16H30**

ARSENAL, SALLE DU GOUVERNEUR  
SPECTACLE JEUNESSE  
**« DE JOJO À LOLA »**

D'après les œuvres d'Olivier Douzou (Rouergue)

Mise en scène de **Catherine Vaniscotte**

45 min – à partir de 4 ans

Une autre séance est programmée le dimanche 15 avril à 11h  
Voir p.41

**19H30**

CONSERVATOIRE GABRIEL PIERNÉ  
SPECTACLE POUR TOUS  
**CHOCOLAT BLUES**

D'après le livre *Chocolat clown nègre*  
(Bayard, 2012) de Gérard Noiriel

Par la *Compagnie des Petits Ruisseaux*

45 min

Suivi d'un échange avec **Gérard Noiriel**

Voir p.28

Séance en amont à Château Salins le vendredi  
13 avril 2018 à 20h à la salle des fêtes, en présence  
de Gérard Noiriel, portée par la commune,  
son conseil municipal des jeunes et la fédération  
des œuvres laïques

**21H**

ARSENAL, SALON CLAUDE-LEFÈVRE  
**NUIT DE LA RADIO  
« LIBERTÉ(S) »**

Confortablement installés dans des transats ou  
sur des poufs, découvrez une sélection d'articles  
radiophoniques tirés des archives de l'INA avec  
pour thème commun la liberté.

Un événement SCAM/INA

1h 29

Voir p.29

**DIMANCHE 15 AVRIL**

**11H**

ARSENAL, SALLE DU GOUVERNEUR  
SPECTACLE JEUNESSE  
**« DE JOJO À LOLA »**

À partir de 4 ans

Voir p.41

**16H30**

ARSENAL, SALLE DU GOUVERNEUR  
**JEAN-CLAUDE MOURLEVAT  
LIT JEFFERSON**

À partir de 10 ans

Voir p.43

**18H30**

ARSENAL, SALLE DE L'ESPLANADE  
SOIRÉE DE CLÔTURE  
**MARIE MODIANO –  
PAUVRE CHANSON**

Accompagnée par Peter Von Poehl (guitare),  
Sébastien Grandgambe (violoncelle)  
& Guillaume Lantonnet (percussions)

90 min

Voir p.35



# JEUDI 12 AVRIL



19H

LIBRAIRIE  
LA COUR DES GRANDS

## LECTURE-RENCONTRE AVEC JEAN-MARIE BLAS DE ROBLÈS

*Dans l'épaisseur de la chair*, Zulma, 2017

Conteur extraordinaire, Jean-Marie Blas de Roblès fait voyager sa plume en Algérie, pays de son père pied-noir et signe un roman mêlant délicatement saga familiale, hommage et Histoire.

Animée par Jean-Antoine Loiseau

18H-20H

HÔTEL DE VILLE,  
SALON DE GUISE

## CHRISTIAN BOBIN, UN BRUIT DE L'ÊTRE

Christian Bobin s'entretiendra avec Louis Hastire, étudiant en Master de lettres modernes à l'Université de Lorraine autour de *Un bruit de balançoire* (L'Iconoclaste, 2017), recueil de lettres adressées à des destinataires variés (y compris les plus inattendus : un nuage ou un bol), mais unies par une même éthique du quotidien.

L'entretien sera suivi d'une séance de dédicaces.

Rencontre organisée par Stéphanie Bertrand (département de Lettres, Université de Lorraine), en partenariat avec la librairie Autour du Monde

20H

ARSENAL,  
SALLE DE L'ESPLANADE

TARIFS : 15€ / 8€

## AVANT LE SILENCE

DE MICHEL ONFRAY (GALILÉE, 2014)

La Cité Musicale-Metz propose un autre regard sur les mots, une autre oreille sur les lectures. Pour cette soirée, les haïkus du philosophe Michel Onfray sont mis en voix et en musique pour un hommage au silence qui fait résonner les mots.

Lecture : Martine Thinières

Composition, contrebasse et voix : Joëlle Léandre

Une soirée Cité musicale-Metz



JOËLLE LÉANDRE

# VENDREDI 13 AVRIL



10H30

ARSENAL,  
SALLE DE L'ESPLANADE



© DR

## RENCONTRE AVEC LEILA KHOUIEL JOURNALISTE EN RÉSIDENCE EN LORRAINE

Accueillie par le Républicain Lorrain à Metz, la rédactrice en chef adjointe du Bondy Blog Leïla Khouiel a mené l'enquête sur un thème brûlant d'actualité : la place de la femme dans la société.

Une série de ses articles sur le sujet a été publiée dans le journal papier et sur le site internet du Républicain Lorrain. Elle a aussi rencontré à de nombreuses reprises des élèves de 1<sup>re</sup> STMG du Lycée Robert-Schuman pour les faire réfléchir sur ce thème. Tous sont réunis ici pour partager avec le public le fruit de leurs échanges et de leurs expériences.

*En partenariat avec Le Républicain Lorrain  
Un dispositif soutenu par la DRAC- Grand Est*

## L'ÉCHO DU SAVOIR Littérature & Journalisme

Un espace au sein du festival qui fait écho aux travaux des chercheurs spécialistes des questions littéraires, journalistiques et médiatiques. L'ambition est de donner la parole aux acteurs qui produisent les contenus du savoir et de la connaissance.

14H

ARSENAL,  
SALON CLAUDE-LEFÈBVRE

## QUAND LES ÉCRIVAINS JOURNALISTES S'EMPRENT DE L'ACTUALITÉ

Dans une société médiatique dominée par l'instantané, le bref, le gratuit, une partie de la profession journalistique s'ajuste, réagit, tente d'établir des formes de contrepoint. En inventant d'autres objets, d'autres formats, d'autres écritures de l'information...

Table ronde avec **Audrey Alvès**, maître de conférences à l'Université de Lorraine, **Rachèle Bevilacqua**, journaliste et fondatrice de la revue *Portrait*, et **Patrick de Saint-Exupéry**, écrivain journaliste et fondateur des revues *XXI* et *6 mois*  
Animée par Sarah Polacci

*En partenariat avec le CREM*



© Amélie Bonnin

**14H**

**ARSENAL,  
SALLE DE L'ESPLANADE**

## **RADIO LIVE**

### **UNE NOUVELLE GÉNÉRATION AU MICRO**

**Par Aurélie Charon, Caroline Gillet et Amélie Bonnin**

Ils ont moins de 30 ans et ont en commun de faire partie d'une génération qui s'engage pour ne pas hériter de conflits ou de frontières qu'elle n'a pas choisis. Trois jeunes sont sur scène pour témoigner, raconter leur vie, leurs aspirations, échanger leurs idées pour peser sur l'avenir de leur pays. Chacun à sa façon a dû prendre sa liberté. Face aux lycéens, ces jeunes gens pas résignés donnent des clés pour agir.

Avec **Amir Hassan**, qui a grandi dans le camp de réfugiés el Shati à Gaza. Il arrive en France il y a 4 ans en tant qu'assistant d'arabe au Lycée Henri IV pendant 2 ans. Il écrit des poèmes en français ; **Sophia Hocini** et sa famille ont quitté la Kabylie il y a 17 ans pour fuir la décennie noire. Elle s'est sentie française dès son arrivée ; **Samba Sambounou** a grandi en Mauritanie. Il travaille à Casablanca où il est devenu guide. Son modèle est Thomas Sankara, il aimerait peser sur l'avenir de son pays ; et avec **les étudiants en BTS du lycée Robert-Schuman**.

**14H-16H**

**CAMPUS DU SAULCY,  
UFR ARTS LETTRES  
ET LANGUES,  
BÂTIMENT B, SALLE B 12**

## **CHRISTIAN BOBIN**

### **À LA RENCONTRE DES ÉTUDIANTS**

Christian Bobin s'entretiendra avec les étudiants du « Cercle de lecteurs ». À partir des deux œuvres au programme de cet atelier (*Le Très-Bas* et *L'Inespérée*, Gallimard, 1992 et 1994), il s'agira de réfléchir à la manière dont l'écriture peut rendre compte de la quotidienneté et du rapport à la spiritualité dans le contexte de la mondialisation, mais aussi, plus largement, d'évoquer la place et le rôle de l'écrivain dans la société contemporaine.

Rencontre organisée par **Stéphanie Bertrand** et **Nicolas Brucker** (département de Lettres, Université de Lorraine)

*Ouvert à tous*

**14H30**

**PLACE DE LA RÉPUBLIQUE,  
CHAPITEAU CAUSERIE**

## **POÉSIE ET LIBERTÉS**

Amoureux de la poésie, venez écouter les élèves de la classe UP2A du collège Paul Valéry de Metz qui diront pour vous l'emblématique *Liberté* de Paul Éluard ! Ensuite, les élèves de l'école Maurice Barrès vous proposeront une lecture de leurs textes créés suite à leur rencontre avec les poètes Patrick Dubost et Jean-Louis Giovannoni.

*Projet réalisé par le festival POEMA, dans le cadre du dispositif « Résidences d'artistes en milieu scolaire » de la Ville de Metz, en partenariat avec l'école Barrès, le Festival Passages et la DSDEN*



**16H****ARSENAL,  
SALON CLAUDE-LEFÈVRE**

## LE TRADUCTEUR, FUNAMBULE DES MOTS

Après un bref rappel de l'histoire de la traduction en français de la littérature de jeunesse anglophone, Brigitte Zaugg examinera les enjeux de cet exercice d'équilibre entre texte-source et texte-cible à partir d'exemples précis, à la fois de l'anglais vers le français et du français vers l'anglais.

Conférence de **Brigitte Zaugg**, maître de conférences en anglais à l'Université de Lorraine, membre du centre de recherche IDEA (Interdisciplinarité Dans les Etudes Anglophones), traductrice pour L'Oxalide

En partenariat avec le laboratoire IDEA

**17H15****PLACE DE LA RÉPUBLIQUE,  
GRANDE LIBRAIRIE**

## INAUGURATION DU FESTIVAL

En présence du maire de Metz, Dominique Gros, de la présidente de l'association Le Livre à Metz, Aline Brunwasser, de nos partenaires et de nos invités d'honneur, Erri De Luca et Asli Erdogan.

**17H30****ARSENAL,  
SALON CLAUDE-LEFÈVRE**

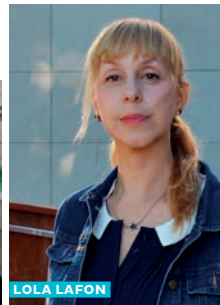
## RUPTURES ET ENGAGEMENT POLITIQUE

L'engagement politique se construit souvent sur la rupture, le plus court chemin vers l'idéal qu'on porte en soi. Rejet des héritages familiaux, résistance contre un système jugé injuste, refus d'une pensée pré-mâchée qui fait fi de l'expérience et de l'intelligence de chacun : des femmes et des hommes font le choix de fractures libératrices comme Patty Hearst, Razan Zaitouneh ou encore l'élu otage d'une usine en grève.

Lecture débat avec **Justine Augier** (*De l'ardeur*, Actes Sud, 2017), **Arno Bertina** (*Des châteaux qui brûlent*, Verticales, 2017) et **Lola Lafon** (*Mercy, Mary, Patty*, Actes Sud, 2017)

Animée par Sarah Polacci

© DR

**JUSTINE AUGIER****ARNO BERTINA****LOLA LAFON**

© Lynn-S.K.

© Francesca Montovani / Gallimard

**18H****PLACE DE LA RÉPUBLIQUE,  
CHAPITEAU CAUSERIE**

## DIRE LE RÉEL, RÉINVENTER LA LANGUE

L'expérience appartient à chacun, mais la langue pour la dire échappe sans cesse. C'est tout le défi de la littérature que de tenter de la forger. Jeux de forme et de sons, déconstruction de la syntaxe, brouillage des frontières entre poésie et roman, résonances des langues francophones entre elles... autant de manières pour les auteurs de réinventer la langue pour qu'elle dise exactement nos vies.

Lecture-débat avec **Loïc Demey** (*D'un cœur léger*, Cheyne éditeurs, 2017), **Hubert Haddad** (*Casting sauvage*, Zulma, 2018), **Amir Hassan** et **Anne Kawala** (*Le déficit indispensable*, Al Dante, 2016)

Animée par Jean-Antoine Loiseau

**18H**

LYCÉE JEAN XXIII, THÉÂTRE,  
10 RUE MONSEIGNEUR HEINTZ  
MONTIGNY-LÈS-METZ

## LECTURE-RENCONTRE **AVEC VALENTINE GOBY**

«*Je me promets d'éclatantes revanches*», L'Iconoclaste, 2017

Charlotte Delbo a connu l'enfer des camps de concentration. Et si elle a été capable de s'en sortir, de prendre le droit de rire, après, c'est grâce aux mots, à l'écriture. Ce texte magnifique raconte comment la littérature sauve des vies.

**19H**

MUSÉE DE LA COUR D'OR

## **REMISE DU PRIX MARIANNE**

*En partenariat avec la Chambre des Notaires de la Moselle*

**19H**

MÉDIATHÈQUE DU SABLON,  
6 RUE DES ROBERTS

## LECTURE-RENCONTRE **AVEC JOËL BAQUÉ**

*La Fonte des glaces*, P.O.L., 2017

Quand un charcutier à la retraite se prend d'affection pour un manchot empaillé et qu'il devient une icône planétaire de l'écologie... Le nouveau roman de Joël Baqué est un petit bijou drôle, surprenant et généreux !

Animée par Elise Lépine

**19H**

LIBRAIRIE  
LA COUR DES GRANDS

## LECTURE-RENCONTRE **AVEC DIDIER BLONDE**

*Le figurant*, Gallimard, 2018

Dans ce nouveau récit-roman, Didier Blonde mène une enquête comme il les aime, romanesque et nostalgique. Il nous entraîne à la recherche de Judith, figurante à ses côtés dans le film « Baisers volés ». Un beau voyage dans le Paris de François Truffaut...

Animée par Thierry Georges

**19H**

LIBRAIRIE  
AUTOUR DU MONDE

## LECTURE-RENCONTRE **AVEC CAMILLE DE TOLEDO**

*Herzl, une histoire européenne* (Denoël, 2018 – avec Alexander Pavlenko)

Dans son premier roman graphique, Camille de Toledo interroge par la voix de son héros les raisons intimes qui ont conduit à théoriser le rêve du « Pays à venir » où tous les juifs pourraient se réfugier et se protéger des violences de l'Histoire. Une incursion dans l'histoire du sionisme et une réflexion très actuelle sur la recherche d'une terre-refuge par ceux qui ont tout perdu.

Animée par Anne-Marie Carlier

**19H**

LIBRAIRIE HISLER

## LECTURE-RENCONTRE **AVEC PHILIPPE ALEXANDRE**

*Ma tribu plus que française*, Robert Laffont, 2017

C'est un retour aux sources, un texte qui retrace une histoire de famille, la « tribu » de Philippe Alexandre, qui, depuis la Révolution, a porté haut les valeurs de la France et a souhaité à tout prix s'y intégrer.

Animée par Antoine Boussin

**19H**LIBRAIRIE  
HISLER BDVERNISSAGE-RENCONTRE  
**AVEC TERKEL RISBJERG**

Vernissage-apéro en présence de Terkel Risbjerg qui expose quelques-unes des illustrations originales de *Serena* (Sarbacane, 2018) à la librairie pendant les trois jours du festival. Une belle occasion pour le rencontrer et évoquer avec lui ce magnifique portrait d'une femme puissante.

Animé par Benjamin Bottemer

**19H**MÉDIATHÈQUE CRÉANTO,  
CRÉHANGELECTURE-RENCONTRE  
**AVEC FRANÇOIS-HENRI DÉSÉRABLE***Un certain M. Piekielny*, Gallimard, 2017

Dans son dernier roman, l'écrivain et ancien joueur de hockey François-Henri Désérable part à la recherche de M. Piekielny, personnage fugace de *La promesse de l'aube* de Romain Gary. Une enquête étonnante et passionnante qui mêle adroitement fiction et réalité.

**20H**CAMEO,  
24 RUE DU PALAIS**NOTRE CRÉATIVITÉ OUBLIÉE**

Projection du film d'Etienne Gary (2015), avec Albert Jacquard, Jacques Salomé, Catherine Vidal, Christophe Delvallé – 1h05

Mêlant poésie, témoignages et performances artistiques, ce documentaire pose un regard positif sur notre créativité et les fabuleuses possibilités de notre cerveau. Il met en lumière les freins qui l'ont bridé et les atouts apportés par une sollicitation à tout âge de nos facultés créatives dans de multiples domaines.

**Jacques et Valéria Salomé seront présents (sous réserve) avec Laetitia Amans pour un échange avec le public en fin de séance**

Tarif plein : 7,70 €

Tarif réduit : 6,40 €

**20H30**ARSENAL,  
SALLE DE L'ESPLANADESOIRÉE D'OUVERTURE  
**RENCONTRE AVEC ERRI DE LUCA**

invité d'honneur du festival

*La nature exposée*, Gallimard, 2017

Il a été ouvrier pendant 18 ans, il est aussi écrivain, poète et traducteur... Erri De Luca est considéré comme l'un des hommes de lettres les plus importants de sa génération. Cette soirée est une rencontre privilégiée avec un homme poignant, touchant, réaliste, qui met son talent au service de l'humanité. Retour sur son œuvre et les engagements d'une vie.

Soirée préparée et présentée par Éric Valmir



© Francesca Montovani / Gallimard

# SAMEDI 14 AVRIL



10H30

ARSENAL,  
SALLE DU GOUVERNEUR

## PRIX GRAOULLY

Remise du prix à Gaëtan Doremus pour *Minute Papillon* !  
(Rouergue, 2017)

Prix parrainé par le CIC Est  
Voir p.41

10H30

SAINT-PIERRE-AUX-NONNAINS

## LE DERNIER VOYAGE DE SINDBAD

Lecture scénarisée par des élèves du lycée professionnel  
René-Cassin de Metz

Ils sont une vingtaine, filles et garçons de 15 à 18 ans. Des jeunes d'Albanie, de Turquie, de Géorgie, d'Arménie, d'Afghanistan, du Congo, du Sénégal, d'Algérie, et d'origine italienne. Depuis novembre, ils travaillent la pièce de théâtre d'Erri De Luca *Le dernier voyage de Sindbad* (Gallimard, 2002) qui évoque le naufrage qui coûta la vie à plus de 80 Albanais dans l'Adriatique, en 1997. Un texte fort qu'ils souhaitent partager avec le public.

Avec **Alaudin, Antasaba, Assia, Azra, Basile, Bendis, Christopher, Davit, Djibril, Elefeteria, Eric, Laura, Mitchello, Mohammad, Monika, Nikoloz, Pathy, Samem, Seda, Siranus, Sydney, Zahra**,  
sous la direction de **Daniel Proia** (Compagnie la Mandarine blanche)

Durée : environ 20 min

Suivie de

## MÉDITERRANÉE

La Méditerranée et le drame qu'y vivent les migrants, Erri De Luca y est sensible depuis longtemps. Il y a un an, l'écrivain italien a passé deux semaines à bord du « Prudence », un navire de sauvetage affrété par Médecins sans frontières et il a raconté cette expérience douloureuse. Son roman *La Nature exposée*, largement nourri de ces réflexions, constitue un plaidoyer pour la compassion. Il discute avec son ami Éric Valmir, journaliste et auteur de *Pêcheurs d'hommes*, un texte puissant et sans concessions sur le sujet.

Lecture-rencontre avec **Erri De Luca** (*La nature exposée*, Gallimard, 2017)  
et **Éric Valmir** (*Pêcheurs d'hommes*, Robert Laffont, 2018)

11H

SAINT-PIERRE-AUX-NONNAINS

Une rencontre labellisée

Scam\*

**11H****ARSENAL,  
SALON CLAUDE-LEFÈBVRE**

## LIBÉREZ LA PLANÈTE !

Dans un monde où la biodiversité est menacée par les activités humaines et où les géants de la biotechnologie s'approprient le vivant, de nombreuses alternatives respectueuses de la nature fleurissent. Inspirer, relier, soutenir, promouvoir et sensibiliser sont les aspirations d'un mouvement humaniste participatif.

Lecture-débat avec **Sophie Musse**, coordinatrice du Cercle Cœur de Colibris Metz et secrétaire du Centre Jean-Marie Pelt, **Jean-Luc Porquet** (*Lettre au dernier grand pingouin*, Verticales, 2016), **Marie-Monique Robin** (*Le Roundup face à ses juges*, La Découverte, 2017)

Animée par Élise Lépine

© DR

**SOPHIE MUSSE****JEAN-LUC PORQUET**

© Francesca Montovani / Gallimard

**MARIE-MONIQUE ROBIN**

© Solène Charrasse

**11H****MÉDIATHÈQUE JEAN-MACÉ,  
METZ-BORN Y**

## LECTURE-RENCONTRE AVEC CLAIRE BEREST

*Gabriële*, Stock, 2017

Avec sa sœur Anne, l'auteure de romans et d'essais Claire Berest s'est plongée dans les archives de famille pour raconter la vie incroyable de son arrière-grand-mère Gabriële Buffet-Picabia, épouse du célèbre peintre Francis Picabia. Ce portrait de femme influente, forte et totalement libre retrace un parcours oublié de l'histoire de l'art.

Animée par Jean-Antoine Loiseau

**11H****ARSENAL,  
SALLE DE L'ORANGERIE**

## CONFÉRENCE DE RÉDACTION OUVERTE ET PARTICIPATIVE

Venez raconter le monde en toute liberté avec le **Bondy Blog** ! Le média en ligne ouvre sa conférence de rédaction au public. L'occasion de réfléchir ensemble sur une thématique. Le public se divisera en petits groupes chacun piloté par un journaliste de la rédaction. Le résultat de la réflexion sera mis en ligne en direct sur le back office du Bondy Blog. L'ensemble de ces paragraphes articulés formeront un article qui sera publié sur le site d'informations du Bondy Blog.

Entrée libre - 2h

**11H****CLUB DE LA PRESSE,  
PLACE DE LA COMÉDIE**

## TRAVAIL DE MÉMOIRE

La journaliste franco-allemande **Géraldine Schwarz**, auteure du passionnant récit *Les Amnésiques* (Flammarion, 2017) sera l'hôte du Club de la Presse de Metz-Lorraine pour y débattre du travail de mémoire qui a permis aux Allemands de passer de la dictature nazie à la démocratie. Cette rencontre trouvera un écho naturel avec la question des « Malgré-nous » lorrains.

Lecture-rencontre animée par Francis Kochert  
et organisée dans le cadre des 40 ans du Club de la Presse

Voir p.37

11H30

PLACE DE LA RÉPUBLIQUE,  
ESPACE FOOD TRUCK



## APÉRO PHILO FAIRE UN RÉGIME DISSOCIÉ, EST-CE CAUTIONNER L'APARTHEID ?

Avec **Alain Guyard**, philosophe forain

Voir p.36

13H

ARSENAL,  
SALON CLAUDE-LEFÈVRE

## DEMOCRATIA PARTICIPATIVA

Conférence performée de **Brigitte Mounier**  
directrice de la Cie des Mers du Nord

Athènes, Moscou, place Tahrir... Qu'est-ce qui pousse une foule à s'élever contre un régime ? Conviction personnelle ? Mimétisme ? Exaltation des sentiments ? Contagion émotionnelle ? Dans une analyse fine, légère et pleine d'humour, Brigitte Mounier nous replonge dans le théâtre antique, lieu de fondement de la démocratie, pour saisir les plus fougueux élans des manifestations populaires des XX<sup>e</sup> et XXI<sup>e</sup> siècles.

*Un événement proposé par le 49 Nord 6 Est – Frac Lorraine, Metz*

Suivie de

13H30

ARSENAL,  
SALON CLAUDE-LEFÈVRE

## TOUS ACTEURS POUR UN MONDE QUI CHANGE

La société civile n'a jamais été aussi active et présente dans le monde. ONG, associations, mouvements... depuis quelques décennies ils sont devenus de véritables acteurs de la scène internationale, au même titre parfois que les États ! Garants d'un monde meilleur, porteurs d'idées et de solutions, ces femmes et ces hommes de bonne volonté sont aussi vilipendés par certains Etats, qui craignent ces contre-pouvoirs. Quelles perspectives pour la société civile de demain et pour ces acteurs qui contribuent à changer le monde ?

Lecture-débat avec **Brigitte Mounier**, **Franceline Lepany**, avocate et présidente de l'association Sherpa à Paris, **Marie-France Etchegoin** (*J'apprends le français*, JC Lattès, 2018), un représentant de l'association la Passerelle à Metz-Borny

Animée par Olivier Weber

14H

SAINT-PIERRE-AUX-NONNAINS

## LECTURE-ENTRETIEN AVEC ASLI ERDOGAN

*L'Homme Coquillage*, Actes Sud, 2018

« Je suis un écrivain, ma raison d'être est de raconter » Romancière et journaliste, Asli Erdogan est une des voix littéraires turques les plus importantes d'aujourd'hui. Elle qui fut enfermée pour s'être exprimée partage avec nous son amour des mots, de la poésie et surtout de la liberté.

Animée par Sarah Polacci



© Jean-Luc Bertini

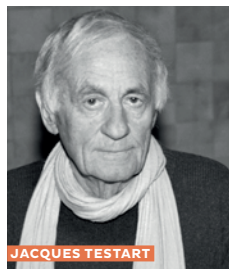


PIERRE DUCROZET

© Philippe Matsas / Leemage / Lana Levi



ALINE KINER



JACQUES TESTART

© Rebekka Deubner

14H

ARSENAL,  
SALLE DE L'ESPLANADE

## SCIENCE ET AVENIR

Transhumanisme, voyage vers Mars, intelligence artificielle, robotique, clonage... Le progrès scientifique et technologique est-il toujours éthique et souhaitable ? Quel avenir pour l'homme du XXI<sup>e</sup> et du XXII<sup>e</sup> siècle ? Romanciers, journalistes et scientifiques confrontent leur vision du futur.

Lecture-débat avec **Pierre Ducrozet** (*L'invention des corps*, Actes sud, 2017), **Aline Kiner** (rédactrice en chef adjointe des hors-série Sciences et Avenir), **Jacques Testart** (*Au péril de l'humain*, Seuil, 2018) et (sous réserve) **Laurent Alexandre** (*La guerre des intelligences*, JC Lattès, 2017)

Animée par Élise Lépine

14H

MÉDIATHÈQUE DE BELLECROIX,  
13 RUE DE TOULOUSE

## LECTURE-RENCONTRE AVEC XAVIER COSTE

C'est un roman qu'il a adoré quand il était enfant : une aventure entre deux garçons, Pascalet et Gatzto, une histoire d'appel irréprouvable de la rivière et donc de liberté... L'auteur de BD Xavier Coste vient discuter de *L'enfant et la rivière* et de sa magnifique adaptation du roman d'Henri Bosco.

Animée par Benjamin Bottemer

14H

PLACE DE LA RÉPUBLIQUE,  
CHAPITEAU CAUSERIE

## P'TITE CAUSERIE POSITIVE ATTITUDE

Discussion entre **Emmanuel Venet** (*J'aurai tant aimé*, JC Lattès, 2018) et **Joël Baqué** (*La fonte des glaces*, P.O.L., 2017) qui partagent leur vision du monde avec beaucoup d'humour et d'optimisme !

Lecture-rencontre animée par Jean-Antoine Loiseau

15H

MÉDIATHÈQUE PAUL VERLAINE,  
METZ-PONTIFFROY

## VERNISSAGE DE L'EXPO THIERRY DEDIEU

En présence de l'artiste

Voir p.41



CLAIRE BEREST



VALENTINE GOBY



GAËLLE NOHANT

15H

ARSENAL,  
SALON CLAUDE-LEFÈVRE

## QUAND L'ART NOUS REND LIBRES

Robert Desnos, Charlotte Delbo, Gabriëlle Buffet ont placé l'art au cœur de leurs existences, il a porté leurs rêves, leur goût immodéré de la liberté, leurs engagements esthétiques et intellectuels jusqu'à la mort. Mais l'art révèle, enchante, soulève, au-delà de l'artiste lui-même, ceux qui rencontrent ses œuvres. Trois écrivaines contemporaines donnent à entendre ce dialogue intime et réaffirment le pouvoir de l'art à nous transformer.

Lecture-Débat avec **Claire Berest** (*Gabriëlle*, Stock, 2017),  
**Valentine Goby** (« *Je me promets d'éclatantes revanches* », L'Iconoclaste, 2017)  
et **Gaëlle Nohant** (*Légende d'un dormeur éveillé*, Héroïse d'Ormesson, 2017)  
Animée par Christophe Prévost

15H

ECOLE SUPÉRIEURE  
D'ART DE LORRAINE

## PETITE LEÇON D'ÉCRITURE AVEC LOLA LAFON

Voir p.43

15H15

PLACE DE LA RÉPUBLIQUE,  
CHAPITEAU CAUSERIE

## P'TITE CAUSERIE LE TRAVAIL EST-IL UN OBSTACLE À LA LIBERTÉ ?

Le modèle d'un monde du travail qui exige performance optimale et grande rentabilité commence à s'écailler. On voit naître des revendications d'épanouissement en faveur de nouvelles organisations du travail. Peut-on rêver de liberté sur le lieu de travail ?

**Julien Bouissoux** (*Janvier*, L'Olivier, 2018) et **Anne-Sophie Monglon** (*Une fille, au bois dormant*, Mercure de France, 2017) font le point avec humour !

Lecture-rencontre animée par Jean-Antoine Loiseau

15H30

CLUB DE LA PRESSE,  
PLACE DE LA COMÉDIE

## DESSINS LIBRES

Depuis 2016, la collection « Les Iconovores » dévoile le parcours de dessinateurs de presse. Coco, Samson, Camille Besse, Willem, Vuillemin... Ils sont tous humanistes, engagés, potaches ou cyniques, et ils donnent à rire autant qu'à penser. À l'époque où l'on s'autocensure, comment continuer à défendre cette forme d'expression unique et libre de tout tabou ?

Lecture-débat avec **Virginia Ennor**, **Willem** et **Vuillemin**  
Animée par Serge Basso

En partenariat avec la Kulturfabrik du Luxembourg



15H30

ARSENAL,  
SALLE DE L'ESPLANADE

## LIBERTÉ ET COULEUR DE PEAU

Combien de siècles pour être reconnus comme des êtres humains ? Comme des citoyens ? L'émancipation des Noirs fut le fruit de longues conquêtes où la lutte politique compta autant que la lutte contre les stéréotypes. Mais y sommes-nous vraiment parvenus ? Après les affaires Adama Traoré puis Théo Luhaka en France, réaffirmer la lutte pour l'égalité pour tous et une intégration réelle est nécessaire. Comment lutter contre les préjugés et les clichés ?

Lecture-débat avec **Tania de Montaigne** (*L'assignation, les noirs n'existent pas*, Grasset, 2018), **Rokhaya Diallo** (*Afro !*, Les Arènes, 2015) et **Gérard Noiriel** (*Chocolat clown nègre*, Bayard, 2012)

Animée par Jean-Louis Baudoux

En lien avec la représentation de la pièce  
«*Chocolat blues*» : Voir p.28



15H30

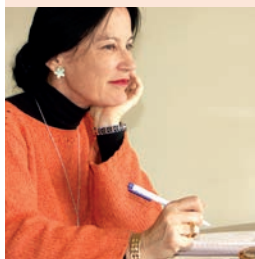
SAINT-PIERRE-AUX-NONNAINS

## LECTURE-ENTRETIEN AVEC IRÈNE FRAIN

*La fille à histoires*, Seuil, 2017

Originaire de Bretagne et passionnée par l'Orient, Irène Frain est une véritable conteuse d'histoires. Son dernier roman *La fille à histoires* (Seuil, 2017) est un texte plus intime qui raconte comment l'amour du récit – et indirectement de la littérature – lui est venue de sa mère. La romancière et journaliste est aussi ambassadrice des associations La Voix de l'enfant, Aide à l'enfance tibétaine et membre du Comité d'honneur de l'Association pour le Droit de Mourir dans la Dignité.

Animée par Antoine Boussin



16H

MÉDIATHÈQUE DE LA PATROTTE,  
4 RUE PAUL-CHEVREUX

## LECTURE- RENCONTRE AVEC NOËLLE CHÂTELET

*Suite à la dernière leçon*, Seuil, 2015

Après le succès de *La dernière leçon* (2002), qui racontait le choix de mourir dans la dignité de sa mère, Noëlle Châtelet poursuit son combat et revient 13 ans plus tard sur cette expérience âpre mais lumineuse.

Animée par Thierry Georges

16H30

ARSENAL,  
SALON CLAUDE-LEFÈVRE



## LIBERTÉ SEXUELLE ?

Même au XXI<sup>e</sup> siècle, affirmer son identité sexuelle n'est pas si simple dans une société encore contrainte par des interdits religieux, culturels. Lumière sur ceux qui osent, qui libèrent la parole, qui se battent pour que chacun puisse vivre sa sexualité comme il l'entend, afin que l'avenir soit plus tolérant.

Lecture-débat avec **Fleur Breteau** (*L'amour, accessoires*, Verticales, 2017), **Laëtitia Coryn** (*Paroles d'honneur*, Les Arènes, 2017), et **Didier Doumergue** (*Portraits de vi(h)es*, Cherche midi, 2017)

Animée par Élise Lépine

16H30

PLACE DE LA RÉPUBLIQUE,  
CHAPITEAU CAUSERIE

## P'TITE CAUSERIE S'ENGAGER AVEC LE ROMAN

La réalité, dit-on, dépasse bien souvent la fiction. Mais la fiction peut aussi expliquer le réel, le réinventer, le ré-enchanter. Le roman représente-t-il une forme de promesse des lendemains par sa soif de liberté, de transmission ? **Olivier Weber** (*L'enchantement du monde*, Flammarion, 2016) et **Daniel Picouly** (*La Victoire du nègre*, Steinkis, 2017) confrontent leurs idées, leurs écritures et leurs combats.

Lecture-rencontre animée par Jean-Antoine Loiseau

16H30

ARSENAL,  
SALLE DU GOUVERNEUR

## SPECTACLE JEUNESSE « DE JOJO À LOLA »

D'après les œuvres d'Olivier Douzou (*Le Rouergue jeunesse*)

Mise en scène de Catherine Vaniscotte

À partir de 4 ans

Voir p.41

17H

SAINT-PIERRE-AUX-NONNAINS

## #FEMMES LIBÉRÉES

C'est le sujet brûlant de l'année mais c'est une lutte qui ne date pas d'hier. La place des femmes dans la société est une question d'avenir. Comment se mobiliser, hommes et femmes, pour une future égalité humaine ?

Lecture-débat avec **Annick Cojean** (*Je ne serais pas arrivée là si...*, Grasset, 2018), **Geneviève Fraisse** (*La fabrique du féminisme*, Passager clandestin, 2018) et **Aline Kiner** (*La nuit des béguines*, Liana Lévi, 2017)

Animée par Sarah Polacci

© Tina Merandon



ANNICK COJEAN

© DR



GENEVIÈVE FRAISSE

© DR



JALINE KINER



MÉDIATHÈQUE DE MAGNY,  
CENTRE SOCIO-CULTUREL,  
44 RUE DES PRÊLES

ATTENTION  
MODIFICATION D'HORAIRE  
CETTE LECTURE-RENCONTRE  
AURA LIEU À 11H AU LIEU DE 17H

## LECTURE-RENCONTRE AVEC GAËLLE NOHANT

*Légende d'un dormeur éveillé*, Héroïse d'Ormesson, 2017

Dans ce troisième roman, Gaëlle Nohant relève le défi de raconter de manière surréaliste la vie de Robert Desnos, poète résistant, héroïque et engagé.

Animée par Antoine Boussin

17H45

PLACE DE LA RÉPUBLIQUE,  
CHÂPITEAU CAUSERIE

## P'TITE CAUSERIE LA LITTÉRATURE QUI LIBÈRE

Face aux conflits et à la censure, des hommes et des femmes engagés combattent l'ignorance et le repli sur soi grâce à la littérature. La journaliste **Delphine Minoui** (*Les Passeurs de livres de Daraya*, Seuil, 2017) évoque son expérience et explique en quoi la littérature et les livres peuvent sauver l'humanité.

Lecture-rencontre animée par Francis Kochert

18H

ARSENAL,  
SALON CLAUDE-LEFÈVRE

## VERTUS DE LA DÉSŒBÉISSANCE

Comme on le sait, les enfants sages vont au paradis et les autres où ils veulent. La littérature aime les indociles, ceux qui comme Alice au pays des merveilles risquent les sorties de route, ont des soifs et des faims interdites, poussent des portes défendues, disent non au confort, préfèrent l'aventure. Trois auteurs explorent les vertus d'une désobéissance qui fait grandir.

Lecture-débat avec **Yves Bichet** (*Indocile*, Mercure de France, 2017), **Jérôme Leroy** (*Un peu tard dans la saison*, Table ronde, 2017) et **Albert Ogien** (*Pourquoi désobéir en démocratie ?*, La Découverte, 2010)

Animée par Jean-Paul Anderbourg

© Hadrien Bichet



YVES BICHET

© DR



ALBERT OGIEN

© DR



JÉRÔME LEROY

18H

ARSENAL,  
SALLE DE L'ESPLANADE

## LIBRES D'INFORMER !

Les lanceurs d'alerte font désormais partie du paysage informatif. Les défendre, c'est promouvoir la démocratie. Malmenés par certains États et groupes économiques, parfois jetés en prison, les lanceurs d'alerte sont-ils assez protégés ? Certaines de ces fuites massives de données ne présentent-elles pas une face sombre ? Écrivains et journalistes, tous lauréats du Prix Albert Londres, débattent de cette nouvelle forme d'information.

Lecture-débat « carte blanche au Prix Albert Londres » avec **Annick Cojean**, **Lise Blanchet**, **Tristan Waleckx**, **Marie-Monique Robin** et **Olivier Weber**



GIPi

© J.-L. Bertini / Futuropolis

18H30

SAINT-PIERRE-AUX-NONNAINS

LECTURE-ENTRETIEN

**AVEC GIPi**

*La Terre des fils*, Futuropolis, 2017

Splendide, *La Terre des fils* raconte avec une illustration épurée l'histoire d'un père et de ses deux fils survivant dans un monde post-apocalyptique hostile. Entretien exceptionnel avec Gipi, notre invité d'honneur BD, homme engagé et grand nom de la BD italienne.

Animée par Benjamin Bottemer

19H

LIBRAIRIE  
LA COUR DES GRANDS

LECTURE-RENCONTRE

**AVEC LISA BALAVOINE**

*Éparse*, JC Lattès, 2018

Rencontre, variations et surprises autour du premier roman de Lisa Balavoine, *Éparse*, l'un des textes les plus remarquables de la rentrée de janvier. Un « off » incontournable, dans la lignée des soirées « P'Haut et Tiques » régulièrement orchestrées par la Cour des Grands.

19H

LIBRAIRIE  
AUTOUR DU MONDE

LECTURE-RENCONTRE

**AVEC GÉRALDINE SCHWARZ**

*Les Amnésiques*, Flammarion, 2017

Journaliste franco-allemande, Géraldine Schwarz a découvert que son grand-père avait été un « Mitläufer » (qui ont marché avec le courant) pendant la Seconde Guerre Mondiale. S'ensuit une réflexion essentielle sur le travail de mémoire à mener pour que l'avenir se construise sur des bases solides...

Animée par Jean-Antoine Loiseau



© Astrid di Crolalanza / Flammarion

GÉRALDINE SCHWARZ



© Delphine Jouandeau

LISA BALAVOINE

19H30

CONSERVATOIRE  
À RAYONNEMENT RÉGIONAL  
GABRIEL PIERNÉ,  
AUDITORIUM

## CHOCOLAT BLUES

Pièce tirée du roman de Gérard Noiriél (*Chocolat clown nègre*, Bayard, 2012)

C'est l'histoire de Rafael, esclave cubain vendu à un marchand portugais et qui deviendra le premier artiste noir de la scène française. L'occasion d'aborder sous un angle neuf la question des discriminations, de l'intégration, de l'émancipation dans la société française contemporaine.

Représentation suivie d'une rencontre avec Gérard Noiriél  
45 min - Tout public  
Entrée libre et gratuite dans la limite des places disponibles

Spectacle interdisciplinaire du collectif DAJA  
production déléguée Les Petits Ruisseaux  
Mise en scène : Isa Armand  
Comédien : Gora Diakhaté  
Production/réalisation, dispositif scénique, régie,  
Affiche : Martine Derrier  
Montage vidéo : Bénédicte Ferreira et François Fogel  
Chorégraphie : Hervé Sika  
Voix : Roger Elias  
Création lumières : Moh Aroussi



En partenariat avec Metz Métropole  
et le Conservatoire à Rayonnement régional Gabriel Pierné

20H

CAMÉO,  
24 RUE DU PALAIS

Tarif plein : 7,70 €  
Tarif réduit : 6,40 €



## LA DERNIÈRE LEÇON

Projection du film de Pascale Pouzadoux (2015)  
avec Sandrine Bonnaire et Marthe Villalonga  
tiré du récit éponyme de Noëlle Chatelet (Seuil, 2004)

Madeleine, 92 ans, décide de fixer la date et les conditions de sa disparition. En l'annonçant à ses enfants et petits-enfants, elle veut les préparer à cette décision. Tous ont du mal à accepter ce choix sauf Diane, sa fille, qui l'accompagnera dans ses derniers moments.

En présence de **Noëlle Chatelet** et **Marthe Villalonga** (sous réserve)  
pour introduire et clôturer la séance

En partenariat avec Ciné Art  
En lien avec le débat « Mourir dans la dignité »  
Dimanche 15 avril à 14h  
Voir p.32

21H

ARSENAL,  
SALON CLAUDE-LEFÈVRE

## LA 17<sup>E</sup> NUIT DE LA RADIO : LIBERTÉ(S)

La Nuit de la radio, créée par la Scam en 2001, propose de revivre l'Histoire grâce aux perles sonores dénichées dans les archives de l'Institut national de l'audiovisuel (INA). Construite chaque année sur une nouvelle thématique, elle invite à une expérience originale d'écoute collective.

« La notion de Liberté diffère selon que l'on est femme, esclave, prisonnier, journaliste, politicien, voire même enfant. Des nations se battent pour elle, des hommes et des femmes périssent en son nom. Elle est belle et précieuse. Évadez-vous, faites la belle avec moi, le temps de goûter à quelques libertés ! » **Carole Pither**

1h29  
Un événement SCAM/INA

# DIMANCHE 15 AVRIL



10H

ARSENAL,  
SALON CLAUDE-LEFÈBVRE

## RÉFUGIÉS À METZ

Même à Metz, il y a eu un camp de réfugiés, à Blida... La question humanitaire de l'accueil est vitale et nécessaire, pour ceux qui arrivent comme pour les habitants et leurs administrés.

Retour d'expériences et propositions d'avenir avec **Raphaël Pitti** (*Va où l'humanité te porte*, Tallandier, 2018), messin, ancien médecin militaire et aujourd'hui médecin humanitaire, et **Marie-Claire Fabert**, coordinatrice du programme *Welcome à Metz* porté par JRS France.

Lecture-rencontre animée par Thierry Georges

11H

PLACE DE LA RÉPUBLIQUE,  
CHAPITEAU CAUSERIE

## LA POÉSIE EN RÉSISTANCE

Pour sa nouvelle création, soutenue par le réseau européen d'acteurs culturels et sociaux Bérénice, La SoupeCie est en dialogue avec le **Mirman Baheer**, cercle de poétesses d'Afghanistan, des femmes qui se battent pour un droit à l'écriture poétique. Au-delà d'un acte littéraire, il s'agit d'un besoin vital. La lecture de *Landays* (petits serpents venimeux) sera suivie d'un échange avec les femmes afghanes invitées.

Avec **Éric Domenicone**, **Najiba Sharif**, **Yseult Welschinger** ainsi que **Toorpekai Momand** et **Kamila Ghafari** (sous réserve)

En partenariat avec le festival Passages et SoupeCie

11H

ARSENAL,  
SALLE DU GOUVERNEUR

## SPECTACLE JEUNESSE DE JOJO À LOLA

D'après les œuvres d'Olivier Douzou (Le Rouergue jeunesse)

À partir de 4 ans  
Voir p.41

11H

SAINT-PIERRE-AUX-NONNAINS

## LECTURE-ENTRETIEN AVEC DANIEL PICOULY

*La victoire du nègre*, Steinkis, 2017

En plus d'être un écrivain talentueux, Daniel Picouly est aussi animateur, comédien et scénariste. Son nouveau roman *La victoire du nègre* est une évocation de Jack Johnson, premier Noir champion du monde de boxe poids lourds. Daniel Picouly raconte ici un monde en transition et nous parle de sa vision de l'avenir.

Animée par Jean-Antoine Loiseau



© Pierre-Yves Beaudouin / Wikimedia

11H30

ARSENAL,  
SALLE DE L'ESPLANADE

## LIBERTÉ POUR LA PRESSE

Lorsque l'on menace la liberté de la presse, c'est l'ensemble des libertés qui est remis en cause. Des journalistes, chroniqueurs et écrivains continuent d'en faire l'amère expérience, dans les pays non-démocratiques, les zones de conflit... Comment aussi défendre cette liberté dans un univers de communication en pleine mutation ?

Débat avec la journaliste et romancière turque **Asli Erdogan**, le journaliste **Pierre Haski**, président de Reporters sans Frontières, la journaliste **Aude Lancelin** (*La pensée en otage*, Les Liens qui libèrent, 2018) - sous réserve - et le romancier et journaliste **Denis Robert**  
Animé par Francis Kochert

En partenariat avec le Club de la Presse de Metz-Lorraine

11H30

PLACE DE LA RÉPUBLIQUE,  
ESPACE FOOD TRUCK

## APÉRO PHILO POURQUOI IL VAUT MIEUX SE METTRE LES BURNES EN ROUTE PLUTÔT QUE SE CHOPPER UN BURN OUT

Avec **Alain Guyard**, philosophe forain

Voir p.36

11H70

ARSENAL,  
SALON CLAUDE-LEFÈVRE

ATTENTION, CETTE RENCONTRE  
AURA LIEU À 14H DANS LE GRAND SALON  
DE L'HÔTEL DE VILLE

## FOCUS SUR BLAISE CENDRARS, POÈTE, ROMANCIER, REPORTER

« Dis, Blaise, sommes-nous bien loin de Montmartre ? »  
Ce vers de *La Prose du Transsibérien* revient comme le leitmotiv d'un ailleurs que Cendrars a toujours voulu connaître. L'auteur de *L'Or* et de *Bourlinguer* s'est aussi fait reporter, dans les soutes du paquebot Normandie comme dans les bas-fonds marseillais. **Myriam Boucharenc**, vice-présidente de l'association internationale Blaise Cendrars, et **Frédéric Ferney**, romancier et journaliste littéraire, retracent sa trajectoire, accompagnés par la comédienne **Maud Galet-Lalande** qui lira des extraits de ses œuvres.  
Rencontre animée par Jean-Paul Anderbourg



© DR

11H30

HÔTEL DE VILLE,  
GRAND SALON,  
1 PLACE D'ARMES

## PRIX MARGUERITE PUHL-DEMANGE

Voir p.12

Prix parrainé par MGEN

13H30

ARSENAL,  
SALLE DE L'ESPLANADE

## 1968, ANNÉE DE LIBERTÉS

Il y a 50 ans, les événements de Mai 68 secouaient la société, en France mais aussi dans nombre d'autres pays. Agitation temporaire ou profonds bouleversements - à tous les niveaux et jusque dans les rapports hommes-femmes ou la relation au travail ? Que reste-t-il des idéaux de mai, cette « porte entrouverte » selon Léo Ferré ? Retour sur cette soif de libertés et sur nos facultés à nous révolter.

Lecture-débat avec **Ludivine Bantigny** (*1968. De grands soirs en petits matins*, Seuil, 2018), **Denis Langlois** (*Et si la révolution était possible ?*, SCUP, 2018) et **Yves Pagès** (*Encore heureux*, L'Olivier, 2018)

Animé par Richard Bance

**14H****ARSENAL,  
SALON CLAUDE-LEFÈVRE**

## MOURIR DANS LA DIGNITÉ

La perspective de la souffrance, de la dépendance peuvent changer la vie en une expérience « plus terrifiante que la mort », écrivait la poétesse Charlotte Delbo. Courant dans l'Antiquité, le droit de choisir les conditions de sa mort est un combat difficile : illégal en France, il ne peut s'exercer qu'hors les murs, la loi Leonetti excluant toute pratique de suicide assisté. Comment répondre à cette exigence de liberté et de dignité ?

Lecture-débat avec **Noëlle Chatelet** (*La dernière leçon*, Seuil, 2005), **Véronique Comolet** (*Toute fin est une histoire*, Équateurs, 2017) et **Salomé Viaud**, éditrice d'Antoine Bert (*Le tout dernier été*, Fayard, 2017)

Animée par Antoine Boussin

**14H****SAINT-PIERRE-AUX-NONNAIS**

© DR

## LECTURE-ENTRETIEN AVEC PHILIPPE CLAUDEL

*L'Archipel du chien*, Stock, 2018

Auteur notamment du *Rapport de Brodeck* (prix Goncourt des lycéens 2007) et des *Âmes grises*, membre de l'Académie Goncourt, Philippe Claudel entraîne le lecteur sur une île mi-réelle mi-imaginaire située dans L'Archipel du chien. Rencontre avec l'écrivain et réalisateur qui aime présenter les dérives de la société par la fable et le conte.

Animée par Jean-Antoine Loiseau

**14H****HÔTEL DE VILLE,  
SALON DE GUISE,  
1 PLACE D'ARMES**

## LECTURE-RENCONTRE AVEC KARIM AKOUCHE

*Lettre à un soldat d'Allah*, L'Archipel, 2018

Poète, romancier et dramaturge kabyle exilé au Québec, Karim Akouche explore sans concession la question de l'identité, dénonce le régime autoritaire algérien et s'engage fermement contre l'islamisme.

Animée par Élise Lépine

En partenariat avec l'association culturelle berbère de Nancy et l'association AZAR d'Ars-sur-Moselle

**14H****PLACE DE LA RÉPUBLIQUE,  
CHAPITEAU CAUSERIE**

## REGARDS VERS LE FUTUR

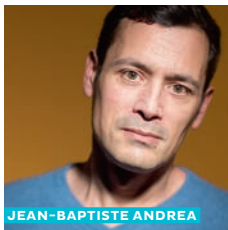
Ce sont quatre premiers romans qu'on a adoré cette année. Ils évoquent une vision du monde sensible, touchante, réelle... Alors on a demandé à leurs auteurs de partager avec nous leurs points de vue sur le monde et son avenir.

Lecture-débat avec **Jean-Baptiste Andrea** (*Ma Reine*, L'Iconoclaste, 2017), **Fleur Breteau** (*Amour, accessoires*, Verticales, 2017), et **Marion Messina** (*Faux départ*, Le Dilettante, 2017)

Animée par Mireille Tomassini

Dans le cadre du cycle « Premiers romans » initiés par les Bibliothèques-Médiathèques de Metz

© Vinciane Lebrun-Verguehen

**JEAN-BAPTISTE ANDREA****FLEUR BRETEAU**

© Francesca Montovani / Gallimard

**MARION MESSINA**

© DR



15H

PLACE DE LA RÉPUBLIQUE,  
CHAPITEAU CAUSERIE

## P'TITE CAUSERIE ALGÉRIE, UNE HISTOIRE COMMUNE

La guerre d'Algérie est une douloureuse question qui fut l'un des thèmes majeurs de la rentrée littéraire de septembre. **Brigitte Giraud** (*Un loup pour l'homme*, Flammarion, 2017) et **Akli Tadjer** (*La vérité attendra l'aurore*, JC Lattès, 2018) partagent avec émotion le nécessaire travail de mémoire sur cet épisode sensible de notre histoire. Une nécessité pour aborder l'avenir, même 40 ans après « les événements ».

Lecture-rencontre animée par Olivier Weber

15H30

SAINT-PIERRE-AUX-NONNAINS



© Maxime Reychman

## LECTURE-ENTRETIEN AVEC MAZARINE PINGEOT

*Magda*, Julliard, 2018



Mêlant habilement politique et philosophie, Mazarine Pingeot, écrivaine talentueuse, porte dans ses œuvres un regard fort sur la famille, la maternité et l'enfance. La relation mère-fille, l'engagement citoyen et la transparence sont au cœur de son dernier roman *Magda* (Julliard, 2018), dont elle vient nous présenter les enjeux.

Animée par Sarah Polacci

15H30

HÔTEL DE VILLE,  
SALON DE GUISE,  
1 PLACE D'ARMES

## EUROPE : QUEL AVENIR ?

La montée des nationalismes et la défiance des peuples face aux institutions européennes témoignent de la nécessité de raconter et d'écrire une nouvelle histoire européenne positive pour réinventer un espace de libertés.

Lecture-débat avec **Étienne Francois** (*Europa. Notre histoire*, Les Arènes, 2017), **José Lavezzi**, écrivain et collaborateur des institutions européennes (*Corse*, Nevicata, 2018)

Animée par Francis Kochert

16H

PLACE DE LA RÉPUBLIQUE,  
CHAPITEAU CAUSERIE

## P'TITE CAUSERIE LIBÉRONS NOTRE REGARD !

Par leur métier, l'humanitaire **Jean-François Corty** (*La France qui accueille*, L'Atelier, 2018) et le journaliste **Eric Valmir** (*Pêcheurs d'hommes*, Robert Laffont, 2018) connaissent bien la situation des réfugiés qui débarquent sur nos terres d'Europe. Ils comprennent aussi les difficultés auxquelles sont confrontés les habitants pour les accueillir dignement. Discussion passionnante autour des solutions à proposer pour dépasser la tragédie...

Lecture-rencontre animée par Élise Lépine

© DR



JEAN-FRANÇOIS CORTY



ÉRIC VALMIR

© CH Lartigues / CL2P / Robert Laffont

**16H**MÉDIATHÈQUE PAUL VERLAINE  
METZ-PONTIFFROY,  
1 PLACE DE LA BIBLIOTHÈQUE**LECTURE-RENCONTRE  
AVEC DANIEL PICOULY***La Victoire du nègre, Steinkis, 2017*

Écrivain, animateur, comédien et scénariste à succès, Daniel Picouly revient sur le grand combat qui opposa Jack Johnson, premier Noir champion du monde de boxe poids lourds, et James J. Jeffries, autre champion du monde, blanc, à la retraite. C'était le 4 juillet 1910 et c'était bien plus qu'un combat de boxe qui se jouait là.

Animée par Antoine Boussin

**16H**ARSENAL,  
SALON CLAUDE-LEFÈVRE**GOÛTER D'ÉCOUTE  
ARTE RADIO**

On ne s'en lasse pas ! Depuis quatre ans, ARTE Radio se déplace à Metz pour une séance de « cinéma pour les oreilles » et nous faire découvrir une sélection aux petits oignons de courts-métrages audio, de 2 à 30 minutes. Une heure de régal auditif à écouter tranquillement sur un transat...

Avec Silvain Gire et Samuel Hirsch

[arteradio.com](http://arteradio.com)

© Arte Radio

**16H**ARSENAL,  
SALLE DU GOUVERNEUR**JEAN-CLAUDE MOURLEVAT  
LIT JEFFERSON***Jefferson (Gallimard, 2017)*

*Une lecture accessible à partir de 10 ans  
Voir p.43*

**17H**

SAINT-PIERRE-AUX-NONNAINS

**LECTURE-ENTRETIEN  
AVEC RAPHAËL GLUCKSMANN**

Réalisateur et écrivain, Raphaël Glucksmann combat depuis longtemps pour une société ouverte, métissée, cosmopolite et universelle. Depuis janvier 2018, il a pris la tête du « Nouveau Magazine Littéraire » qu'il souhaite refonder autour des idées des différents courants progressistes pour « penser, débattre et écrire le monde tel qu'il est et tel que nous le voulons ». Rencontre avec un homme engagé.

Animée par Jean-Paul Anderbourg



© Olivier Marty / Alary Editions

17H

PLACE DE LA RÉPUBLIQUE,  
CHAPITEAU CAUSERIE

## P'TITE CAUSERIE **AVENIR ET LIBERTÉS DANS LES BANLIEUES**

Les banlieues, elles les connaissent bien ! La rédactrice en chef du Bondy Blog, **Nassira El Moaddem**, et la journaliste **Floriane Louison**, qui y a longuement enquêté comme journaliste au Parisien, partagent leurs visions de ces lieux de vie où la créativité et le dynamisme sont plus souvent à l'œuvre que les descriptions négatives et les faits divers qui inondent les récits médiatiques.

18H30

ARSENAL,  
SALLE DE L'ESPLANADE

## **SOIRÉE DE CLÔTURE MARIE MODIANO – PAUVRE CHANSON**

Depuis plusieurs années, Marie Modiano creuse son sillon en oscillant avec grâce et naturel entre musique et littérature : de l'écrit à la scène, trois ouvrages parus chez Gallimard et quatre albums sortis entre 2006 et 2013. Début février, elle publie son nouvel album, « Pauvre Chanson » - son premier en français - auquel est étroitement lié un recueil de poèmes éponyme publié chez Gallimard. Déjà largement salué par la critique (Les Inrocks, Libération) et soutenu par FIP et France Inter, « Pauvre chanson » brille par la richesse de ses arrangements et la finesse de l'écriture de Marie Modiano.

Accompagnée par Peter Von Poehl (guitare), Sébastien Grandgambe (violoncelle) et Guillaume Lantonnet (percussions)

90 min

Entrée libre et gratuite dans la limite des places disponibles

**CNL**

CENTRE  
NATIONAL  
DU LIVRE

## **Le Centre national du livre est depuis 1946, le premier partenaire de tous ceux qui font vivre la création littéraire et le débat d'idées en France**

Le Centre national du livre est, depuis 1946, le premier partenaire de tous ceux qui font vivre la création littéraire, sa qualité, son rayonnement et sa diversité.

Acteur économique, ses 2 500 interventions annuelles

et son expertise font de l'établissement l'un des piliers du livre en France.

Acteur culturel, label, le CNL soutient, par ses choix et ses actions, la création et la lecture et porte l'ambition d'une nation de lecteurs.

Le livre,  
tous les livres !

### **Le CNL attribue son soutien au festival Le Livre à Metz.**

Par cette aide, l'établissement reconnaît la qualité de la manifestation construite autour d'un projet littéraire structuré qui associe tous les acteurs du livre et qui rémunère les auteurs.

Plus d'informations sur les aides aux manifestations littéraires et sur le CNL :  
[www.centrenationaldulivre.fr](http://www.centrenationaldulivre.fr)

# À DÉCOUVRIR AUSSI

## PLACE DE LA RÉPUBLIQUE GRANDE LIBRAIRIE

Un grand chapiteau où les libraires indépendants de Metz accueillent les auteurs invités à dédicacer et où il fait bon flâner. Retrouvez aussi nos partenaires comme le Républicain Lorrain, France Bleu Lorraine et venez découvrir le Bondy Blog ou encore le nouvel Ebdou, avec une partie de leurs équipes qui seront présentes pour l'occasion...

### LE CHAPITEAU CAUSERIE

Juste en face de la Grande Librairie, cet espace convivial et intimiste vous invite à suivre des p'tites causeries, concoctées spécialement autour du thème « Libertés ».

#### SAMEDI 14 AVRIL

**14H**

##### POSITIVE ATTITUDE

Avec Emmanuel Venet et Joël Baqué

*Voir p.23*

**15H15**

##### LE TRAVAIL EST-IL

##### UN OBSTACLE À LA LIBERTÉ ?

Avec Julien Boissoux et Anne-Sophie Monglon

*Voir p.24*

**16H30**

##### S'ENGAGER AVEC LE ROMAN

Avec Daniel Picouly et Olivier Weber

*Voir p.26*

**17H45**

##### LA LITTÉRATURE QUI LIBÈRE

Avec Delphine Minoui

*Voir p.27*

### L'ESPACE FOOD TRUCK

Parce que boire et manger gardent l'esprit éveillé et ouvert, surtout quand les produits sont locaux ! On veille aussi à vous nourrir l'esprit : le samedi et le dimanche à l'heure de l'apéro, le philosophe forain **Alain Guyard** interroge le public sur des questions de fond. L'objectif ? « Mettre la philosophie dans tous ses états, hors les murs de l'Université et du lycée, loin des intellectuels maniérés et poseurs. La mettre dans les prisons, les hôpitaux, les bistros, les concerts, les quartiers, au fond des grottes et dans la rue. » Avec sa gouaille, il remue toujours autant les foutes !

**SAMEDI 14 AVRIL, 11H30**

##### FAIRE UN RÉGIME DISSOCIÉ, EST-CE CAUTIONNER L'APARTHEID ?

#### DIMANCHE 15 AVRIL

**14H**

##### REGARDS SUR LE MONDE

Avec Jean-Baptiste Andréa,

Fleur Breteau, David Lopez et Marion Messina

*Voir p.32*

**15H**

##### ALGÉRIE, UNE HISTOIRE COMMUNE

Avec Brigitte Giraud et Akli Tadjer

*Voir p.33*

**16H**

##### LIBÉRONS NOTRE REGARD !

Avec Jean-François Corty et Éric Valmir

*Voir p.33*

**17H**

##### AVENIR ET LIBERTÉS DANS LES BANLIEUES

Avec Nassira El Moaddem et Floriane Louison

*Voir p.35*

**DIMANCHE 15 AVRIL, 11H30**

##### POURQUOI IL VAUT MIEUX SE METTRE LES BURNES EN ROUTE PLUTÔT QUE SE CHOPPER UN BURN OUT

# UN ANNIVERSAIRE

Le Club de la presse de Metz-Lorraine fête ses 40 ans et accueille un programme spécial dans le cadre du Livre à Metz.

Créé en 1978 le Club de la Presse de Metz-Lorraine - l'un des premiers en France - est devenu au fil du temps un lieu de rencontre culturel, économique et politique incontournable dans le Grand Est.

## SAMEDI 14 AVRIL

DE 14H À 18H

### ATELIER LINOGRAPHIE PLACE DE LA RÉPUBLIQUE

L'illustratrice indépendante Anne Pargny, alias Gomme à Mâcher, propose aux amateurs et aux curieux de découvrir les multiples facettes de la linogravure, de l'encre et de l'art imprimé. Ouvert à tous

## SAMEDI 14 AVRIL AU CLUB DE LA PRESSE

11H

### TRAVAIL DE MÉMOIRE

Avec **Géraldine Schwarz**,  
Rencontre animée par Francis Kochert  
*Voir p.21*

15H30

### DESSINS LIBRES

Avec **Virginia Ennor, Vuillemin et Willem**  
Lecture-débat animée par Serge Basso  
*En partenariat avec la Kulturfabrik du Luxembourg*  
*Voir p.24*

## DIMANCHE 15 AVRIL À L'ARSENAL

11H30

### LIBERTÉ POUR LA PRESSE

Lecture-débat avec **Asli Erdogan, Pierre Haski, Aude Lancelin** (sous réserve), **Denis Robert**  
Rencontre animée par Francis Kochert  
*Voir p.31*

## LE FESTIVAL À L'HEURE DU NUMÉRIQUE

### ACTION « SUR LES BANCs »

Depuis avril 2017, plusieurs bancs de Metz portent désormais une histoire spécialement imaginée pour eux et enregistrée en son binaural (en 3 dimensions) permettant à l'auditeur d'être immergé au cœur de l'action comme s'il y était. Une expérience bluffante ! Collé sur le dossier des bancs « porteurs d'histoires », un QR-code envoie l'auditeur vers un lien internet qui le dirige vers l'histoire. Grâce à ses écouteurs il plonge alors dans une bulle de fiction de 3 à 5 minutes.

Une action originale et pérenne qui mêle littérature, numérique et bancs publics ! dans les Jardins de l'Esplanade

[www.metz.surlesbancs.com](http://www.metz.surlesbancs.com)

*En partenariat avec la ville de Metz, Metz Métropole et le Conservatoire à Rayonnement Régional Gabriel Pierné*



*« Sur les bancs » a été développée par Gédéon Programmes, elle a été initiée en 2015 à Paris d'après une idée originale de Thomas Baumgartner.*

*Merci à nos partenaires et aux élèves qui ont mis les histoires en son (Charlène François, Flavie Saussure-Coulanges, Quentin Schwindling, Axel Varnier, sous la direction de Joël Fosse) et enregistré les ambiances sonores (Guilhem De Cremiers, Valentin Lachaux, Maxime Levert, Samuel Stroesser, sous la direction de Francis Della-Nave). Un merci particulier à Céline Lecarpentier, bénévole, qui a suivi le projet et sa bonne mise en œuvre.*

# DES EXPOS

**DU 12 AVRIL AU 13 JUILLET 2018**

ARSENAL, GALERIE D'EXPOSITION

## JACQUES-FRANÇOIS BLONDEL,

### ARCHITECTE DES LUMIÈRES À METZ

Première grande manifestation consacrée au célèbre architecte théoricien, cette exposition trouve naturellement sa raison d'être à Metz car c'est ici que Blondel a réalisé son chef-d'œuvre, un ingénieux système de places entourant la cathédrale Saint-Étienne. Bénéficiant des prêts de prestigieuses institutions, l'exposition dévoilera la personnalité exceptionnelle de Blondel, son imposante stature intellectuelle dans le siècle des Lumières et dans l'histoire universelle de l'architecture.

**Dimanche 15 avril à 15h30**

**Se faire sa place !**

**Visite contée pour les familles - à partir de 5 ans**

**Proposée par l'association Médiart**

**Renseignements et inscriptions**

**à compter du 26 mars au 03 87 68 25 02**

**Retrouvez toute la programmation sur  
metz.fr ou dans le programme disponible  
en salle d'exposition.**

**Vernissage le 11 avril à 18h**

**DU 2 AU 15 AVRIL**

PÉRISTYLE DE L'HÔTEL DE VILLE

## PORTRAITS DE VI(H)ES

Issue du livre éponyme *Portraits de vi(h)es* (Cherche midi, 2017)

Pour faire reculer les préjugés et les tabous, 15 portraits tour à tour émouvants, encourageants, pleins d'espoir et qui démontrent de façon éclatante qu'il est urgent de continuer de témoigner, que la parole libère. Ces 15 rencontres exceptionnelles avec des personnes séropositives osent raconter une réalité que nous ne savons ou ne voulons plus voir. Un événement positif et mobilisateur.



**DU 17 MARS AU 14 AVRIL**

FROUFROUTHÉ (1<sup>ER</sup> ÉTAGE),  
2 RUE AMBROISE THOMAS, METZ  
DU MARDI AU SAMEDI - DE 11H À 19H

## À LA RECHERCHE DU TEMPS PERDU - UNE BOTANIQUE

L'œuvre de Marcel Proust  
effleurée en images par  
l'illustratrice Mélanie Kochert

Tout au long des 3000 pages de son roman, Marcel Proust s'est ingénié à mettre en mots impressions et sensations. Tombée amoureuse de cette œuvre monumentale, l'illustratrice messine rend hommage à cette « Recherche du temps perdu » dans une série de 20 images inspirées du roman-fléuve. Conversant avec les sensations à travers un tissage délicat d'éléments récoltés, photographiés, découpés, peints ou dessinés, elle propose une « botanique proustienne » illustrée où, à chaque planche, les fleurs et leur langage dévoilent les tréfonds de l'âme humaine.

**DU 23 FÉVRIER AU 17 JUIN 2018**

**49 NORD 6 EST - FRAC LORRAINE  
1BIS RUE DES TRINITAIRES, METZ (03 87 74 20 02)  
DU MARDI AU VENDREDI DE 14H À 18H  
SAMEDI & DIMANCHE DE 11H À 19H**

## **VOUS ME RAPPELEZ QUELQU'UN**

Cette exposition s'appuie sur les mécanismes activés par la ressemblance tels que le mimétisme et la réciprocité. Elle propose une conversation entre deux approches de l'art où se rejoignent des œuvres de jeunes artistes internationaux et celles de la collection emblématique du 49 Nord 6 Est -Frac Lorraine.

**Entrée libre**

**Dimanche 15 avril à 15h**

**Visite guidée gratuite en LSF**



Nicolas Parry, Blue Portrait, 2017 © N. Parry / Photo : Fred Dott

# **ÉCOLES DE PASSAGES**

INSPIRÉ METZ

**FESTIVAL INTERNATIONAL  
DE LA JEUNE CRÉATION**

**01 -> 09  
JUIN 2018**

**ILE DU SAULCY  
METZ**

**CENTRE NAUTIQUE  
MONTIGNY-LÈS-METZ**

---  
**THÉÂTRE  
MARIONNETTE  
CIRQUE  
CONCERTS  
RENCONTRES**  
---

**WWW.FESTIVAL-PASSAGES.FR  
INFO@FESTIVAL-PASSAGES.FR  
+33 (0)7 81 68 34 40**



**FESTIVAL  
PASSAGES**

# BANDE DESSINÉE

## GIPI

### INVITÉ D'HONNEUR BD DU FESTIVAL

L'artiste est une star en Italie. Il a connu le succès en France avec *Notes pour une histoire de guerre* (Actes Sud) et son dernier album *La terre des fils*, publié par Futuropolis en 2017, a été récompensé par de nombreux prix (Prix Ouest France de la BD, Prix de la meilleure bande dessinée de science-fiction, Prix RTL de la BD, Grand prix de la critique 2018...)

**SAMEDI 14 AVRIL - 18H30**  
**SAINTE-PIERRE-AUX-NONNAINS**

Retrouvez Gipi pour sa lecture-entretien

Voir p.28

**DU 13 AU 15 AVRIL**  
**CHAPITEAU GRANDE LIBRAIRIE**

Expo des illustrations originales  
de *La Terre des fils* (Futuropolis, 2017)



## ET AUSSI...

**DU 13 AU 15 AVRIL**  
**LIBRAIRIE HISLER BD**

### TERKEL RISBJERG S'EXPOSE

Exposition  
d'illustrations originales  
de son dernier album  
*Serena*  
(Sarbacane, 2018)

**VERNISSAGE :**  
**VENDREDI 13 AVRIL, 19H**  
**EN PRÉSENCE**  
**DE L'ARTISTE**



© Risbjerg/Terkel

**CHAPITEAU JEUNESSE**

### ATELIERS MANGAS

Sur inscription, voir page 43

Retrouvez tous les auteurs BD en dédicaces  
sous la Grande Librairie sur les stands des librairies  
Au Carré des Bulles, Hisler BD et Momie BD

**SAMEDI 14 AVRIL / 14H**  
**MÉDIATHÈQUE DE BELLECROIX**

### RENCONTRE AVEC XAVIER COSTE

Voir p.23

**DU 13 AU 15 AVRIL**  
**LIBRAIRIE AU CARRÉ DES BULLES**

### CHARLIE ZANELLO S'EXPOSE

Exposition des originaux de son album  
*Dedans le Centre Pompidou* (Dargaud, 2018)

Dédicaces sous  
la Grande Librairie  
+ séance spéciale  
à la librairie-boutique  
du Centre Pompidou  
-Metz dimanche  
15 avril de 16 à 18h







© DR

## THIERRY DEDIEU

**INVITÉ D'HONNEUR JEUNESSE**

Véritable caméléon dans le monde de la littérature de jeunesse, Thierry Dedieu ne cesse de nous dévoiler ses talents d'auteur-illustrateur de nombreuses fois récompensés. Dessin, peinture, gravure ou encore photographie, cet artiste engagé et accompli s'adonne à toutes formes d'arts plastiques et imagine dans chacune de ses œuvres, un nouvel univers toujours empli de poésie, d'émotion et de justesse.



© DR



## EXPO D'ORIGINAUX

**DU 3 AU 29 AVRIL**

**MEDIATHÈQUE PAUL-VERLAINE METZ-PONTIFFROY**

**VERNISSAGE EN PRESENCE DE L'ARTISTE**

**LE SAMEDI 14 AVRIL À 15H SUIVI D'UNE SÉANCE DE DÉDICACES**

*En partenariat avec les Bibliothèques-Médiathèques de Metz et la librairie Le Préau*

### ET AUSSI

**DU 13 AU 15 AVRIL / GRAND HALL DE L'ARSENAL**

**DU 4 AU 28 AVRIL / MÉDIATHÈQUE PUZZLE - THIONVILLE**

Exposition d'illustrations originales de l'artiste avec pour thème la guerre 14-18

## PRIX GRAOULLY

Cette année, c'est Gaëtan Doremus qui reçoit le prix Graouilly pour son nouvel album *Minute Papillon !* (Rouergue, 2017). Une belle occasion de rencontrer ce grand auteur pour les jeunes jurés, âgés de 7 à 10 ans.

**SAMEDI 14 AVRIL À 10H30 / ARSENAL, SALLE DU GOUVERNEUR**

*Ouvert au public*

*En partenariat avec la Ville de Metz, Bibliothèques-Médiathèques de Metz et la librairie Le Préau*  
Prix parrainé par le CIC Est

**SAMEDI 14 AVRIL À 16H30 / DIMANCHE 15 AVRIL À 11H**  
**ARSENAL, SALLE DU GOUVERNEUR**

## SPECTACLE « DE JOJO À LOLA »

**Inspiré des œuvres d'Olivier Douzou (éditions du Rouergue)**  
**Un spectacle de Catherine Vaniscotte**

De *Jojo la Mâche*, premier livre d'Olivier Douzou, à *Lola* son dernier, en passant par *Mono le cyclope*, *Loup*, *Boucle d'or*, *Le petit camion rouge*, *Reviens* (illustrations de Natali Fortier), nous vous invitons à un voyage musical et ludique animé par des vidéo-projections et du petit théâtre d'ombres. Rires et émerveillement assurés !

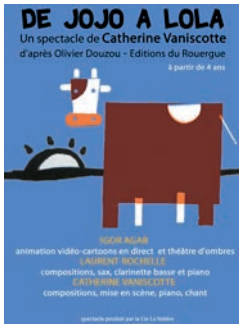
**Création des images et théâtre d'ombres par Igor Agar**

**Compositions, saxo, clarinette basse et piano par Laurent Rochelle**

**Compositions, mise en scène, piano et chant par Catherine Vaniscotte**

**À partir de 4 ans - durée 45 min**

**entrée libre dans la limite des places disponibles**



## CHAPITEAU JEUNESSE PLACE DE LA RÉPUBLIQUE

Coin lecture, ateliers et animations pour petits et grands !

### VENDREDI 13 AVRIL

17H30 → 19H

#### ATELIER LANDSCAPE BOX

Imagine des tas d'histoires et de paysages différents en créant ta propre boîte à paysages avec l'illustratrice Inky. Au menu : découpage, collage et créativité !

**De 6 à 9 ans, sur inscription**

### SAMEDI 14 AVRIL

9H30 → 11H

#### LE GRENIER DE MONA LEU-LEU, L'ATELIER MAGIQUE

Fabriquer un grenier rempli de trésors cachés...  
Écrire à l'encre invisible... Faire de la magie... Ça te dit ?  
Alors l'atelier créatif avec l'illustratrice Mona Leu-leu est fait pour toi !

**De 4 à 7 ans, sur inscription**

11H30 → 12H30

#### ATELIER MANGA

Découvre plein de « trucs » pour dessiner à la manière des mangakas.

**De 8 à 11 ans, sur inscription**

14H30 → 15H30

#### ATELIER MANGA

**De 12 à 15 ans, sur inscription**

16H → 17H

#### ATELIER LOUP

Viens écouter Nathalie te raconter l'histoire de Loup, tirée de l'album *Loup* d'Olivier Douzou et participe ensuite à l'atelier bricolage spécial grandes dents !

**De 3 à 5 ans accompagné d'un adulte, sur inscription**

17H30 → 18H30

#### ATELIER TRÉSOR ET ENLUMINURES

Découvre une lecture originale de l'album *Va-t-en guerre* de Thierry Dedieu par Marie et Véronique qui y ajouteront un trésor sorti des réserves précieuses des médiathèques de Metz ! La lecture sera suivie d'un atelier « enluminures ». À tes crayons de couleurs !

**De 6 à 9 ans, sur inscription**

Ouvert  
à tous  
Entrée libre  
et  
gratuite

### DIMANCHE 15 AVRIL

SÉANCES → 10H15 ET 11H15

#### ILE AUX BÉBÉS

Les bébés sont à nouveau à l'honneur sous le chapiteau pour une séance de lectures, comptines et musiques, animée tout en douceur par Sandrine et Zahira.

**De 0 à 3 ans, accompagné d'un adulte, sur inscription**

14H → 15H30

#### LE GRENIER DE MONA LEU-LEU, L'ATELIER MAGIQUE

Fabriquer un grenier rempli de trésors cachés...  
Écrire à l'encre invisible... Faire de la magie... Ça te dit ?  
Alors l'atelier créatif avec l'illustratrice Mona Leu-leu est fait pour toi !

**De 4 à 7 ans, sur inscription**

16H → 17H30

#### À LA MANIÈRE DE...

Viens rejoindre les bibliothécaires Lise et Alexandra pour un atelier « à la manière de Frédérique Bertrand ». À tes peintures et tubes de colle !

**De 6 ans à 9 ans, sur inscription**

Informations et inscriptions aux animations  
[lelivreametz.com](http://lelivreametz.com)

En partenariat avec  
la Ville de Metz  
les Bibliothèques-Médiathèques de Metz  
et les librairies Le Préau et Momie BD

## ET AUSSI...

**DIMANCHE 15 AVRIL À 16H30**  
**ARSENAL, SALLE DU GOUVERNEUR**

### JEAN-CLAUDE MOURLEVAT LIT JEFFERSON

*Jefferson* (Gallimard, 2017)

Découvrez au fil des pages et en compagnie de Jean-Claude Mourlevat, l'ébouriffante aventure de Jefferson, un jeune hérissé froussard mais tellement attachant. Enquête, mystère mais aussi humour... l'auteur nous offre une nouvelle histoire pleine de charme.

À partir de 10 ans

**DU 20 MARS AU 14 AVRIL**  
**MÉDIATHÈQUE JEAN-MACÉ METZ-BORNY**

### EXPO DE CATHARINA VALCKX

Dans cette exposition d'illustrations originales, retrouvez l'univers pétillant de Catharina Valckx avec ses personnages inoubliables comme Billy, l'espiègle hamster cowboy, ou Didier, le petit ver de terre qui voulait se déguiser en crotte !



© Catharina Valckx

**VENDREDI 13 AVRIL À 14H30**  
**CHAPITEAU CAUSERIE**

### POÉSIE ET LIBERTÉS

Voir p.16

Retrouvez tous les auteurs jeunesse en dédicaces sous la Grande Librairie sur le stand de la librairie Le Préau.

**DU VENDREDI 13 AU DIMANCHE 15 AVRIL**  
**GRAND HALL DE L'ARSENAL**

### PIERRE ET LE LOUP, LA SUITE...

Les élèves de CM1/CM2 de l'école des Isles à Metz ont inventé la suite de *Pierre et le Loup* avec leur professeure Géraldine Gérard et l'auteur-illustrateur Lionel Larchevêque.

**Expo des productions, d'originaux et bande son Vernissage en présence des enfants et des parents, vendredi 13 avril à 18h**

**DU VENDREDI 13 AU DIMANCHE 15 AVRIL**  
**VENDREDI : 14-20H / SAMEDI : 14-18H30**  
**DIMANCHE : 14-18H**

**LABORATOIRE D'EXPRESSION ÉLASTIQUE (LEE) 24 RUE SAINT-EUCAIRE**

### EXPO ANAÏS BRUNET

Une quinzaine d'illustrations originales de la dessinatrice, tirées des albums *Belle maison* (Sarbacane, 2017) et *Le grand poulpe* (Sarbacane, 2018), sont exposées pendant les trois jours du festival. C'est beau, c'est poétique, c'est magnifique. Allez-y !

**Vernissage le vendredi 13 avril à 19h**

**L'illustratrice sera en dédicace sur le stand de la librairie Le Préau, place de la République / séances de dédicaces au LEE samedi de 17h30 à 18h30.**

**DU 20 MARS AU 16 AVRIL**  
**ÉGLISE DES TRINITAIRES**

### EXPO JEANNETTE ET JOJO DE JEAN-FRANÇOIS KIEFFER

Envolez-vous à bord de la montgolfière de Jeannette et Jojo et voyagez au cœur de la Lorraine des années 60 avec une exposition dédiée aux bandes dessinées de Jean-François Kieffer.

**Du mardi au samedi de 14 à 18h / du 13 au 15 avril : de 11 à 18h**  
**Vernissage le 23 mars à 18h**

**SAMEDI 14 AVRIL À 14H**  
**ÉCOLE SUPÉRIEURE D'ART DE LORRAINE,**  
**AUDITORIUM**

### PETITE LEÇON D'ÉCRITURE AVEC LOLA LAFON

Les 20 jeunes nommés du concours d'écriture « La matinale des Lycéens » rencontrent la talentueuse Lola Lafon.

**Ouvert à tous**

**En partenariat avec le magazine** **PHOSPHORE**

et

shortédition



# France Bleu Lorraine

En direct du festival « **Le Livre à Metz** »  
du 13 au 15 avril - place de la République

Metz **98.5**

france  
**bleu**



# L'ÉQUIPE DU FESTIVAL

**Présidente de l'association :** Aline Brunwasser

**Responsable de la programmation :** Claire de Guillebon

**Logistique et coordination :** Claire de Guillebon et Brigitte Joly

**Chargée de projets :** Véronique Nguyen

**Comité d'organisation :** Jean-Paul Anderbourg, Richard Bance, Nicole Becker, Michel Genson, Vincent Gori, Christian Lebrun et Hélène Pochard

**Comité d'organisation jeunesse :** Julie Remy, Isabelle Martin, Didier Delaborde, Nicole Becker, Vincent Gori, Christian Lebrun et Hélène Pochard

**Attachée de presse nationale :** Loraine Adam

**Stagiaires Programmation/Communication :** Théophile Abraham, Jessica Nardi, Clara Santin, Léa Sutura

**Stagiaires Scénographie :** Baptiste Denis et Nadia Serfad

**Responsables des bénévoles :** David Klam, Leslie Louradour, Céline Lecarpentier

**Graphisme :** Studio Hussenot / Arnaud Hussenot et Fabien Darley

**Site web :** Kévin Pétrement

---

## LES LIBRAIRIES INDÉPENDANTES PARTENAIRES ET ÉDITEUR ASSOCIÉ

**Atout-Lire**, 2 rue Basse-Seille

**Au Carré des bulles**, 19 rue de la Fontaine

**Autour du Monde**, 44 rue de la Chèvre

**Hisler**, 1 rue Ambroise Thomas

**Hisler-BD**, 1 rue Ambroise Thomas

**La Cour des Grands**, 12 rue Taison

**Le Préau**, 11 rue Taison

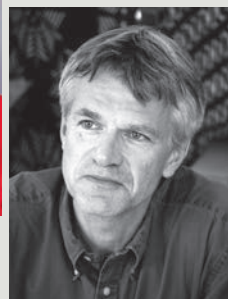
**Momie BD**, 1 avenue Ney

**Les éditions Serge Domini**

Un grand merci à nos deux conseillers littéraires, la romancière **Valentine Goby** et le grand-reporter et écrivain **Olivier Weber**. C'est aussi grâce à leurs conseils, leurs idées, leur réseau, que nous pouvons vous proposer cette belle programmation !



© Vinciane Lebrun-Verguethen



© DR

# MERCI À NOS PARTENAIRES



Un grand merci à la Ville de Metz et au Républicain Lorrain pour leur indéfectible engagement et leur implication pour rendre cette manifestation possible. Un grand merci également à tous nos partenaires pour leur soutien, leur accompagnement et leur confiance. Sans eux, le festival ne pourrait exister.

## PARTENAIRES PUBLICS



Le Ministère de la Culture et de la Communication par l'intermédiaire de la DRAC Grand Est soutient le festival, son action pour la promotion du livre et de l'écrit ainsi que ses actions d'éducation artistique et culturelle.



Le Centre National du Livre apporte un soutien aux salons littéraires d'envergure et de qualité qui rémunèrent les auteurs en intervention.



contribue à l'organisation du festival.



rassemble les trois salles de spectacle de Metz (Arsenal, BAM et Trinitaires) et l'Orchestre national de Lorraine. Elle accueille la plupart des rencontres et des débats qui se déroulent pendant le festival et apporte son expertise technique.



accueillent des rencontres au sein de leur réseau. Elles participent à la programmation d'ateliers sous le chapiteau jeunesse et co-organisent le Prix Graouilly.



soutient l'organisation du festival et prend en charge la représentation du spectacle « Chocolat Blues ».



L'Opéra Théâtre met à disposition du mobilier de ses réserves pour décorer nos chapiteaux.



Le Conservatoire à Rayonnement Régional Gabriel Pierné accueille le spectacle « Chocolat Blues ».



Le Musée de La Cour d'Or met à disposition du mobilier pour l'exposition de Jean-François Kieffer à l'Église des Trinitaires.



L'École Supérieure d'Art de Lorraine prête son auditorium pour des rencontres.



Le service Patrimoine Culturel de Metz accueille l'exposition de Jean-François Kieffer à l'Église des Trinitaires.



Le réseau de transports publics de Metz et de son agglomération met à disposition des bus et leurs chauffeurs pour le transport des auteurs et soutient l'organisation du festival.



- CREM : Le Centre de Recherche sur les médiations de l'Université co-organise un débat pendant le festival.  
- UFR Arts Lettres et Langues : prête du matériel vidéo pour capter les débats et les rencontres.

Le festival Le Livre à Metz – Littérature & Journalisme travaille en étroite collaboration avec les institutions culturelles et éducatives, publiques ou privées, de Metz et de la Grande Région, en co-organisant des rencontres avec des auteurs, des débats, des animations autour du livre et de l'écrit :



## PARTENAIRES PRESSE



# PARTENAIRES PRIVÉS



La Société Française des Intérêts des Auteurs de l'écrit contribue à la rémunération des auteurs en intervention.

Scam\*

La société civile des auteurs multimedia soutient les festivals assurant la promotion de son répertoire (documentaire, littérature, radio, photo, multimédia...).

GRUPE



soutient l'ensemble des actions du festival.



soutient l'acheminement des auteurs en train.



appuie les événements littéraires de qualité et dont le projet original s'inscrit dans le contexte littéraire



donne son soutien logistique et financier aux rencontres autour du livre pour créer du lien social auprès de ses locataires d'Hagondange.



La mutuelle santé ouverte à tous parraine le prix Marguerite Puhl-Demange et soutient financièrement l'organisation du festival.



parraine le Prix Graouly et soutient également l'organisation du festival.



organise le prix Marianne et soutient l'organisation du festival.



Demathieu Bard Initiatives soutient l'organisation du festival et Demathieu Bard Construction participe à la logistique de la manifestation.



participe aux transports des auteurs belges.



participe aux frais de séjour des auteurs néerlandais.



Maif Associations et collectivités soutient l'organisation du festival.



Le Club de la presse accueille des rencontres pendant le festival.



co-organisent le concours d'écriture « La matinale des lycéens » dont le festival a le plaisir d'accueillir les 20 nommés. Remise du prix et Master Class avec Lola Lafon pendant le festival.



Mercedes-Benz

met à disposition des véhicules pour le transport des auteurs.



La joyeuse contribue à une soirée d'ouverture joyeuse avec une dégustation de ses vins à prix d'amis.

De nombreux partenaires ont collaboré à la scénographie du festival, prêt de mobiliers et d'œuvres, de matériel et habillage des masses des chapiteaux :



ANNE PARGNY  
LINOGRAPHIE

Nous remercions infiniment chacun de nos partenaires : les libraires indépendants de la ville de Metz, le personnel de l'Arsenal, les Services Techniques, les Espaces Verts, le Service Communication et le Service Réglementation de la ville de Metz ainsi que les Services de Metz Métropole.

Merci au Pôle Petite Enfance et Éducation de la Ville de Metz, à l'ESPE de Lorraine, à la DSDEN de la Moselle et à la Banque Populaire Alsace Lorraine Champagne pour leur soutien dans l'organisation de la première journée professionnelle du festival. Cette journée consacrée à la littérature de jeunesse est co-organisée par la librairie Le Préau.

Également un chaleureux merci aux bénévoles et interprètes de la manifestation qui œuvrent généreusement pour le bon déroulement de cet événement.

Plus particulièrement un merci à Joëlle Schwab et Monique Voirin petites mains présentes toute l'année, Dominique Durand, notre lien permanent avec les associations de personnes sourdes et malentendantes ; les étudiants de l'université de Lorraine pour l'alimentation des réseaux sociaux : Louise Bothé, Aurélien Figeac, Maxime Gil étudiants en L2 Technologique Métiers du Multimédia et de l'Internet, Virginia De Freitas, Jade Mincato de la licence professionnelle Animation des communautés et des réseaux socionumériques et enfin Auxence Magerand, étudiants en L2 Arts du Spectacle et Audiovisuel pour la captation vidéo du festival.

Merci à Vintage Beer, L'Estadfood, Gaufr'is et Divina Cocina de rendre notre festival si convivial.

Sans oublier le public que nous remercions sincèrement pour sa fidélité.

# INFOS PRATIQUES

## UNE PROGRAMMATION À VIVRE EN DIRECT DU 12 AU 15 AVRIL 2018

Place de la République, à l'Arsenal, Saint-Pierre-aux-Nonnains, Club de la Presse,  
Conservatoire à Rayonnement Régional Gabriel Pierné, dans les Bibliothèques-Médiathèques de Metz  
et aux quatre coins de la ville.

---

## LE 13 ET 14 AVRIL, DE 10H À 19H, ET LE 15 AVRIL, DE 10H À 18H, SANS INTERRUPTION

Site place de la République : Grande Librairie, Chapiteau Jeunesse, Chapiteau Causerie,  
Espace Food Truck

---

## FESTIVAL GRATUIT (SAUF MENTION CONTRAIRE)

- Entrée libre dans la limite des places disponibles
  - Accessible aux personnes à mobilité réduite
  - Retrouvez sur notre site internet la programmation accessible aux personnes sourdes et malentendantes
- 

## LE RÉSEAU LE MET' VOUS ACCOMPAGNE DURANT LE FESTIVAL

Trouvez facilement la ligne de bus LE MET' qui vous permet d'accéder à la manifestation grâce à la recherche d'itinéraires simplifiés sur [leMET.fr](http://leMET.fr) ou l'application mobile LE MET'.

Astuce LE MET' : pensez à utiliser les Parkings-Relais (P+R) qui se trouvent en périphérie ! Ils sont gratuits pour les clients LE MET'. Les P+R (Woippy, Foire-Expo, Rochambeau) sont desservis par les lignes METTIS A ou B – arrêt station « République ».

## INFOS PRATIQUES

[leMET.fr](http://leMET.fr)  
0800 00 29 38 (Service et appel gratuits)  
Espace Mobilité LE MET' – Place de la République – Metz

---

## RENSEIGNEMENTS

Association Le Livre à Metz  
03 87 20 05 05  
[contact@lelivreametz.com](mailto:contact@lelivreametz.com)

PROGRAMME SOUS RÉSERVE DE MODIFICATIONS  
SUIVEZ TOUTE L'ACTUALITÉ DU FESTIVAL SUR

